



**Конвенция о правах  
инвалидов**

Distr.: General  
23 April 2020  
Russian  
Original: French  
English, French, Russian and  
Spanish only

**Комитет по правам инвалидов**

**Первоначальный доклад, представленный  
Буркина-Фасо в соответствии со статьей 35  
Конвенции, подлежащий представлению  
в 2011 году\***

[Дата получения: 30 ноября 2018 года]

\* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.20-05952 (R) 040620 090620



\* 2 0 0 5 9 5 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## Содержание

	<i>Стр.</i>
Сокращения и аббревиатуры .....	4
Введение .....	6
I. Обзор положения лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо .....	6
II. Нормативные и институциональные рамки защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо .....	9
A. Нормативные рамки .....	9
B. Институциональные рамки .....	10
III. Осуществление общих положений Конвенции .....	11
Статьи 1–4: Цель, определения, общие принципы и обязательства .....	11
IV. Осуществление конкретных положений Конвенции .....	14
Статья 5: Равенство и недискриминация .....	14
Статья 8: Просветительно-воспитательная работа .....	15
Статья 9: Доступность .....	16
Статья 10: Право на жизнь .....	18
Статья 11: Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации .....	18
Статья 12: Равенство перед законом .....	19
Статья 13: Доступ к правосудию .....	19
Статья 14: Свобода и личная неприкосновенность .....	20
Статья 15: Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания .....	21
Статья 16: Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства .....	21
Статья 17: Защита личной целостности .....	22
Статья 18: Свобода передвижения и гражданство .....	22
Статья 19: Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество .....	23
Статья 20: Индивидуальная мобильность .....	23
Статья 21: Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации .....	25
Статья 22: Неприкосновенность частной жизни .....	26
Статья 23: Уважение дома и семьи .....	27
Статья 24: Образование .....	28
Статья 25: Здоровье .....	31
Статья 26: Абилизация и реабилитация .....	34
Статья 27: Труд и занятость .....	34
Статья 28: Достаточный жизненный уровень и социальная защита .....	37
Статья 29: Участие в политической и общественной жизни .....	38
Статья 30: Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом .....	40

---

V.	Особое положение мальчиков, девочек и женщин с инвалидностью .....	40
	Статья 6: Женщины с инвалидностью .....	40
	Статья 7: Дети с инвалидностью .....	41
VI.	Конкретные обязательства .....	41
	Статья 31: Статистика и сбор данных .....	41
	Статья 32: Международное сотрудничество .....	42
	Статья 33: Национальное осуществление и мониторинг .....	43
	Заключение .....	44

## Сокращения и аббревиатуры

АМВ	Ассоциация матерей-воспитателей
АРУ	Ассоциация родителей учащихся
АСООР	Ассоциация содействия образованию и обучению за рубежом
АХПБР	Африканская хартия прав и благополучия ребенка
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВПДИ	Всеобщая перепись детей с инвалидностью
ВПНЖФ	Всеобщая перепись населения и жилищного фонда
ГКСО	Государственная касса социального обеспечения
ИОК	Информация, образование, коммуникация
КЗЛС	Кодекс законов о личности и семье
КПИ	Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов
КПР	Конвенция Организации Объединенных Наций о правах ребенка
МБТ	Международное бюро труда
МЖНСС	Министерство по делам женщин, национальной солидарности и семьи
МКПЧМГП	Межведомственный комитет по правам человека и международному гуманитарному праву
МНОЛН	Министерство национального образования и ликвидации неграмотности
МОТ	Международная организация труда
МЦБ	Медицинский центр с передвижной хирургической бригадой
НА	Национальная ассамблея
НАВЗ	Национальное агентство по вопросам занятости
НАФО-УП	Национальный фонд поддержки лиц, уволенных по сокращению штатов или вышедших на пенсию
НГП	Национальная гендерная политика
НИСД	Национальный институт статистики и демографии
НКПЧ	Национальная комиссия по правам человека
НКР/Инвалидность	Неофициальные консультационные рамки международных НПО, работающих в области инвалидности
НМО	Непрерывное многоотраслевое обследование
ННИК	Независимая национальная избирательная комиссия
НПП	Национальная политика в области правосудия
НПС	Национальный переходный совет
НПСЗ	Национальная политика социальной защиты
НПФГС	Независимый пенсионный фонд государственных служащих
НПЭСР	Национальный план экономического и социального развития

НС-ЗЛИ	Национальная стратегия защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью
НСАЖИБ	Национальный союз ассоциаций женщин с инвалидностью Буркина-Фасо
НСАО	Национальная стратегия активизации обучения девочек
НСОЛИ	Национальная сеть организаций лиц с инвалидностью
НССИБ	Национальный союз студентов с инвалидностью Буркина-Фасо
НФС	Национальный фонд солидарности
НЦОАБ	Национальный центр ортопедических аппаратов Буркина-Фасо
ОЛИ	Организация лиц с инвалидностью
ПДВД	Приносящие доход виды деятельности
ПКИО	Переходные классы инклюзивного образования
ПРОПОСОЗ	Проект по подготовке специалистов в области здравоохранения
ПС/НСОЧПВ	Постоянный секретариат Национального совета по чрезвычайной помощи и восстановлению
ПС/СОМЕП/Инвалидность	Постоянный секретариат Национального межведомственного совета по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью
РБО	Реабилитация на базе общин
РКАЛИ	Региональная координация ассоциаций лиц с инвалидностью
СОМЕП/Инвалидность	Национальный межведомственный совет по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью
УЗПИ	Управление по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью
УЛР	Управление людскими ресурсами
УПИООДГ	Управление по поощрению инклюзивного образования, образования девочек и гендерного равенства
УСЦЗ	Учебно-справочный центр в Зиньяре
ФАЛИБ	Федерация ассоциаций лиц с инвалидностью Буркина-Фасо
ФПИМ	Фонд поддержки инициатив молодежи
ФПНС	Фонд поддержки неформального сектора
ФППДДЖ	Фонд поддержки приносящей доход деятельности женщин
ФСЗ	Фонд содействия занятости
ФТР	Физическая терапия и реабилитация
ЦЗСП	Центр здоровья и социальной поддержки
ЦППУ	Центр профессиональной подготовки в Уагадугу
ЦРДТ	Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия
ЦУР	Цели в области устойчивого развития

## Введение

1. Буркина-Фасо ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов (КПИ) 23 июля 2009 года. Этот акт отражает обязательство нашей страны гарантировать и поощрять полное осуществление прав человека лиц с инвалидностью без какой-либо дискриминации по признаку инвалидности.

2. Настоящий доклад представляется в соответствии со статьей 35 Конвенции, которая требует от государств-участников представлять Комитету по правам инвалидов доклад о мерах, принятых ими во исполнение положений Конвенции.

3. Подготовка настоящего доклада осуществлялась в рамках инклюзивного и основанного на широком участии процесса с привлечением, в частности, мужчин, женщин, учащихся и студентов с инвалидностью из организаций лиц с инвалидностью (ОЛИ), представителей министерских департаментов, технических и финансовых партнеров и неправительственных организаций (НПО), работающих в области инвалидности. Она состояла из следующих основных этапов:

- определения показателей для мониторинга осуществления Конвенции и разработки средств сбора данных;
- создания технического комитета для координации деятельности по подготовке первоначального доклада;
- сбора и обработки данных и подготовки проекта первоначального доклада;
- утверждения проекта доклада на общенациональном рабочем совещании;
- принятия проекта доклада Национальным межведомственным советом по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью (СОМЕП/Инвалидность);
- рассмотрения и принятия проекта доклада Межведомственным комитетом по правам человека и международному гуманитарному праву (МКПЧМГП);
- окончательного принятия доклада на заседании Совета министров Буркина-Фасо 28 марта 2018 года.

4. Первоначальный доклад, подготовленный в соответствии с руководящими принципами CRPD/C/2/3 Комитета по правам инвалидов от 18 ноября 2009 года, состоит из трех частей. Первая часть посвящена общей информации. Вторая касается правовых и институциональных рамок осуществления Конвенции, а третья посвящена мерам, принимаемым для обеспечения эффективности различных конкретных положений Конвенции.

## I. Обзор положения лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо

5. Согласно результатам всеобщей переписи населения и жилищного фонда (ВПНЖФ) 2006 года, численность населения Буркина-Фасо составляет 14 017 262 человека. Согласно результатам этой переписи населения, в стране насчитывается 168 094 инвалида, что составляет 1,2% населения Буркина-Фасо. Мужчины с инвалидностью составляли 52,7% от общего числа лиц с инвалидностью по сравнению с 47,3% женщин. Что касается места жительства, то 19,4% лиц с инвалидностью проживают в городах и 80,6% – в сельской местности.

6. ВПНЖФ 2006 года выявила четыре доминирующих типа инвалидности. Это повреждение нижних конечностей (26,44%), инвалидность по зрению (17,50%), умственная отсталость (14,88%) и инвалидность по слуху (12,7%). В приведенной ниже таблице показана доля лиц с инвалидностью в разбивке по типам инвалидности и областям.

Таблица 1  
Доля (%) лиц с инвалидностью, с разбивкой по характеру инвалидности  
и по областям

Область проживания	Характер инвалидности						Всего, %
	Повреждение верхних конечностей, %	Повреждение нижних конечностей, %	Умственная отсталость, %	Слепые, %	Глухонемые, %	Другие, %	
Букль-дю-Мухун	8,5	7,6	10,3	8,9	10,4	10,2	<b>9,2</b>
Каскад	4,2	3,2	2,4	3,0	3,1	3,2	<b>3,1</b>
Центральная	13,7	14,9	11,8	6,7	8,9	9,3	<b>11,0</b>
Центрально-Восточная	8,8	10,0	9,0	13,2	10,9	9,3	<b>10,3</b>
Центрально-Северная	9,0	8,8	9,6	10,4	9,8	8,8	<b>9,4</b>
Центрально-Западная	7,9	9,3	11,2	9,8	10,1	14,6	<b>10,8</b>
Центрально-Южная	4,5	6,5	6,6	7,6	5,9	6,5	<b>6,5</b>
Восточная	6,9	6,4	5,6	5,8	7,5	7,6	<b>6,6</b>
Верхний Бассейн	7,7	8,3	5,9	5,0	6,3	4,8	<b>6,3</b>
Северная	10,0	9,0	11,0	9,7	9,3	10,7	<b>9,8</b>
Центральное Плато	6,5	6,1	7,7	7,3	6,9	5,5	<b>6,6</b>
Сахель	7,1	4,2	4,3	5,0	5,3	4,1	<b>4,7</b>
Юго-Западная	5,2	5,7	4,6	7,6	5,6	5,4	<b>5,7</b>
<b>Всего</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
<b>Сотрудники</b>	<b>13 893</b>	<b>44 447</b>	<b>25 014</b>	<b>29 414</b>	<b>20 447</b>	<b>34 879</b>	<b>168 094</b>

Источник: Общая перепись населения и жилищного фонда (ВПНЖФ, 2006 год).

7. Данные всеобщей переписи детей с инвалидностью 2013 года (ВПДИ) показывают, что в стране насчитывается 79 617 детей с инвалидностью<sup>1</sup> в возрасте от 0 до 18 лет, из которых 48 126 – мужского пола и 31 491 – женского. Эти дети имеют одну или несколько инвалидностей различной степени тяжести. Наиболее затронутыми областями являются Букль-дю-Мухун с 8 799 детьми-инвалидами, за которой следует Верхний Бассейн с 8 651 ребенком-инвалидом. В области Каскад насчитывается самое низкое число детей с инвалидностью – 2 375. В следующей таблице показано распределение детей с инвалидностью по областям.

<sup>1</sup> Всеобщая перепись детей с инвалидностью, проведенная в 2013 году Министерством социальных дел и национальной солидарности в сотрудничестве с его техническими и финансовыми партнерами.

Таблица 2  
Распределение детей по характеру инвалидности

Области	Виды инвалидности															Всего
	Зрение	Слух	Язык	Слух и речь	Мобильность	Умственная отсталость	Психическое заболевание	Альбинизм	Эпилепсия	Заикание	Нома	Заячья губа	Карликовость	Множественная	ND	
Букль-дю-Мухун	919	1 148	688	812	2 094	414	196	205	876	339	15	9	85	988	11	<b>8 799</b>
Каскад	258	346	143	235	465	97	29	92	251	242	1	9	21	185	1	<b>2 375</b>
Центральная	1 206	773	683	637	1 355	404	129	146	264	644	32	13	32	774	21	<b>7 113</b>
Центрально-Восточная	500	479	316	533	1 672	454	79	114	698	211	8	10	27	350	7	<b>5 458</b>
Центрально-Северная	736	745	376	936	2 423	442	227	158	812	266	16	7	60	719	25	<b>7 948</b>
Центрально-Западная	523	483	352	585	1 646	260	105	66	985	247	11	3	47	569	19	<b>5 901</b>
Центрально-Южная	188	190	239	298	788	168	101	43	321	164	3	5	7	157	6	<b>2 678</b>
Восточная	636	869	336	903	2 009	259	256	100	258	262	11	13	85	486	23	<b>6 506</b>
Верхний Бассейн	1 425	887	621	676	1 679	375	184	369	523	1 014	14	14	78	780	12	<b>8 651</b>
Северная	697	658	358	642	2 137	654	323	98	851	149	15	20	72	819	12	<b>7 505</b>
Центральное Плато	431	352	355	504	1 536	331	213	44	461	236	8	17	58	595	25	<b>5 166</b>
Сахель	742	985	238	634	1 706	345	372	124	465	313	23	22	25	443	7	<b>6 444</b>
Юго-Западная	589	671	381	365	1 136	176	61	121	668	383	5	8	24	473	12	<b>5 073</b>
<b>Буркина-Фасо</b>	<b>8 850</b>	<b>8 586</b>	<b>5 086</b>	<b>7 760</b>	<b>20 646</b>	<b>4 379</b>	<b>2 275</b>	<b>1 680</b>	<b>7 433</b>	<b>4 470</b>	<b>162</b>	<b>150</b>	<b>621</b>	<b>7 338</b>	<b>181</b>	<b>79 617</b>

Источник: Всеобщая перепись детей с инвалидностью (ВПДИ, 2013 год).



8. Согласно результатам Непрерывного многоотраслевого обследования (НМО), проведенного в 2014 году Национальным институтом статистики и демографии (НИСД), уровень безработицы в первом квартале 2014 года в городских районах составил 8,4% от общей численности населения. Для лиц с инвалидностью этот показатель составляет примерно 10,6% и варьируется в зависимости от вида инвалидности. Безработица ниже среди лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (6,4%), в то время как среди лиц с нарушениями зрения она выше (22,5%).

## **II. Нормативные и институциональные рамки защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо**

### **A. Нормативные рамки**

9. В целях обеспечения эффективности прав лиц с инвалидностью Буркина-Фасо ратифицировала правовые документы на международном уровне и приняла законы и нормативные акты на национальном уровне.

10. Буркина-Фасо является участником ряда договоров о защите прав лиц с инвалидностью, включая:

- Конвенцию МОТ № 159 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов, принятую 20 июня 1983 года, ратифицированную 26 мая 1989 года;
- Конвенцию о правах ребенка (КПР), принятую 20 ноября 1989 года, ратифицированную 23 июля 1990 года;
- Африканскую хартию прав и благополучия ребенка (АХПБР), принятую 11 июля 1990 года, ратифицированную 8 июня 1992 года;
- Конвенцию о правах инвалидов от 13 декабря 2006 года, ратифицированную 23 июля 2009 года;
- Международную хартию физического воспитания и спорта 1978 года, ратифицированную 18 ноября 2015 года;
- Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям, принятый 27 июня 2013 года, ратифицирован 31 июля 2017 года.

11. В целях выполнения своих международных обязательств страна приняла следующие нормативно-правовые акты:

- Конституцию Буркина-Фасо от 11 июня 1991 года;
- закон № 013-2007/AN от 30 июля 2007 года об общих принципах образования;
- закон № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью;
- закон № 012-2014/AN от 22 апреля 2014 года об общих принципах предотвращения рисков, гуманитарных кризисов и бедствий и управления ими;
- закон № 060-2015/CNT от 5 сентября 2015 года о системе всеобщего медицинского страхования;
- закон № 081-2015/CNT от 24 ноября 2015 года об общем статусе государственной службы;
- закон № 024-2016/AN от 17 октября 2016 года о защите и поощрении прав престарелых;
- закон № 039-2017/AN от 27 июня 2017 года о защите правозащитников;
- декрет № 2009-5030/PRES/PM/MTSS/MASSN/MS от 17 июля 2009 года об условиях занятости и профессиональной подготовки лиц с инвалидностью;

- декрет № 2012-828/PRES/PM/MASSN/MEF/MS/MENA/MESS от 22 октября 2012 года о принятии социальных мер в интересах лиц с инвалидностью в области здравоохранения и образования;
- декрет № 2012-829/PRES/PM/MASSN/MEF/MJFPE/МTPEN от 22 октября 2012 года о принятии социальных мер в интересах лиц с инвалидностью в области занятости, профессиональной подготовки и транспорта;
- декрет № 2017-0818/PRES/PM/MENA/MINEFID от 19 сентября 2017 года, определяющий выплату стипендий в системе неполного среднего и среднего образования.

## **В. Институциональные рамки**

12. На институциональном уровне созданы структуры по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью. В их число входят Государственный секретариат по социальным вопросам, лицам с инвалидностью и борьбе с социальным отчуждением, СОМЕП/Инвалидность и его Постоянный секретариат, Управление по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью (УЗПИ) и Управление по поощрению инклюзивного образования, образования девочек и гендерного равенства (УПИООДГ).

13. В соответствии со статьей 31 декрета № 2018-0272/PRES/PM/SGG-СМ от 12 апреля 2018 года о назначении членов правительства Государственный секретариат по социальным вопросам, делам инвалидов и борьбе с социальным отчуждением отвечает, в частности, за следующее:

- организацию, мониторинг и контроль управления государственными и частными структурами по обслуживанию лиц с инвалидностью и социально изолированных лиц;
- поощрение прав и социальную защиту престарелых, лиц с инвалидностью, лиц, находящихся в неблагоприятном положении, отчужденных, маргинализированных и нуждающихся лиц;
- информирование и просвещение населения о правах престарелых, лиц с инвалидностью и социально изолированных лиц;
- поощрение социально-экономической деятельности в интересах престарелых, лиц с инвалидностью и других уязвимых лиц во взаимодействии с компетентными министрами.

14. В соответствии с положениями статьи 33 КПИ и статьи 56 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью был создан СОМЕП/Инвалидность<sup>2</sup>. Он является политическим органом по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо. СОМЕП/Инвалидность объединяет все заинтересованные стороны, работающие в области инвалидности, а именно департаменты министерств, занимающиеся вопросами инвалидности, децентрализованные административные органы, организации гражданского общества, в том числе организации лиц с инвалидностью (ОЛИ), а также технических и финансовых партнеров. В соответствии с положениями статьи 5 декрета № 2012-406/PRES/PM/MASSN/MEF/MS от 15 мая 2012 года о учреждении, полномочиях, составе и функционировании СОМЕП/Инвалидность он отвечает за следующее:

- мониторинг и оценку осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов и закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо;

<sup>2</sup> СОМЕП/Инвалидность был создан в соответствии с декретом № 2012-406/PRES/PM/MASSN/MEF/MS от 15 мая 2012 года об учреждении, полномочиях, составе и функционировании СОМЕП/Инвалидность.

- мероприятия, направленные на защиту и поощрение прав лиц с инвалидностью;
- содействие мобилизации ресурсов, необходимых для осуществления проектов и программ в интересах лиц с инвалидностью;
- пропагандистскую деятельность в целях защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью;
- рассмотрение и утверждение ежегодного доклада о положении лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо.

15. Управление по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью отвечает за следующее:

- разработку стратегий защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью и обеспечение их осуществления;
- популяризацию нормативных и законодательных мер, принимаемых в интересах лиц с инвалидностью;
- налаживание сотрудничества с НПО, ассоциациями и другими субъектами, задействованными в сфере инвалидности;
- мониторинг и координацию действий субъектов, задействованных в области защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью;
- оказание консультативной поддержки организациям, работающим в интересах лиц с инвалидностью.

16. В соответствии со статьей 2 постановления № 2018-007/MENA/SG/DPEIEG от 10 января 2018 года о полномочиях, организации и функционировании Управления по поощрению инклюзивного образования, образования девочек и гендерного равенства это управление отвечает за следующее:

- координацию различных мероприятий, направленных на поощрение инклюзивного образования, образования девочек и гендерного равенства;
- разработку стратегий, направленных на содействие доступу девочек и детей, находящихся в условиях инвалидности, маргинализации и уязвимости, к образовательным структурам, их удержанию и их успешной работе в них;
- разработку системы мониторинга инклюзивного образования, поощрения образования девочек и гендерного равенства;
- определение и поощрение любых действий, которые могут способствовать анализу проблемы школьного обучения девочек и детей, находящихся в условиях инвалидности, маргинализации и уязвимости;
- сбор и распространение документации по вопросам образования девочек и гендерного равенства и образования детей, находящихся в условиях инвалидности, маргинализации и уязвимости.

### **III. Осуществление общих положений Конвенции**

#### **Статьи 1–4**

#### **Цель, определения, общие принципы и обязательства**

17. Конституция Буркина-Фасо гарантирует равное осуществление всех прав и свобод без какой-либо дискриминации, в частности по признаку инвалидности. Кроме того, закон № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью подтверждает общие принципы, изложенные в КПИ. В этом законе используется определение инвалидности, предусмотренное в Конвенции. Так, в соответствии со статьей 2 этого закона, «к лицам с инвалидностью относятся лица с устойчивыми физическими, психическими, интеллектуальными или сенсорными

нарушениями, которые при взаимодействии с различными барьерами могут мешать их полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими».

18. В целях поощрения недискриминации и уважения достоинства, присущего лицам с инвалидностью, правительство, ОЛИ и неправительственные организации (НПО) выступают с соответствующими инициативами и принимают необходимые меры. Такие инициативы и меры касаются информации, повышения осведомленности и пропагандистской деятельности, расширения прав и возможностей путем предоставления конкретного оборудования и обеспечения мобильности, ресурсов для занятия приносящими доход видами деятельности (ПДВД) и полного и эффективного участия лиц с инвалидностью в социальной и политической жизни.

19. В соответствии с ВПНЖФ 2006 года инвалидностью, согласно определению, используемому для сбора данных, является «недостаточность физических и/или умственных способностей человека. Такая недостаточность может быть врожденной или приобретенной». Варианты ответов были следующими: «инвалидность, связанная с верхними конечностями», «инвалидность, связанная с нижними конечностями», «умственная отсталость», «слепота», «глухонмота» и «другие формы инвалидности». Если респондент страдает несколькими формами инвалидности, выбирается основная инвалидность. Таким образом, в поставленном вопросе содержалось определенное количество перечисленных вариантов, а также предлагался вариант «другие формы инвалидности», который объединял в себе остальные возможные варианты, которые не были перечислены.

20. Для целей ВПДИ под ребенком-инвалидом понимается любое лицо, «достигшее возраста от 0 до 18 лет и имеющее одно или несколько устойчивых физических, психических, интеллектуальных или сенсорных нарушений, которые при взаимодействии с различными барьерами могут мешать его полному и эффективному участию в жизни общества наравне с другими».

21. В рамках усилий по проведению инклюзивной переписи населения Буркина-Фасо включила вопросник Вашингтонской группы по статистике инвалидности<sup>3</sup> в следующую ВПНЖФ.

22. Что касается разумного приспособления, то статья 4 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года предусматривает, что «по предъявлении удостоверения инвалида его обладатели пользуются льготами в области здравоохранения, образования, профессиональной подготовки, занятости, коммуникации, социальной интеграции, транспорта, жилья и физической среды, спорта и досуга, культуры и искусства, а также поощрения и защиты общественной деятельности». Кроме того, статья 21 этого закона предусматривает, что «любой объект государственной или частной инфраструктуры, предназначенный для общественного пользования, должен обеспечивать доступность для лиц с инвалидностью. В случае зданий требуется пандус с поручнями и с уклоном, не превышающим 5%». Кроме того, путем принятия соответствующих подзаконных нормативно-правовых актов были приняты во внимание разумное приспособление в таких областях, как здравоохранение, образование, профессиональная подготовка, занятость и транспорт.

23. И действительно, закон № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью требует соблюдения следующих правил:

- учета инклюзивного обучения на всех уровнях образования;
- приоритетного зачисления каждого ребенка-инвалида в дошкольное, начальное, среднее, высшее или профессиональное учебное заведение, расположенное в непосредственной близости от его дома;
- предоставления учащимся-инвалидам вспомогательных средств или обучения, адаптированного к их школьному образованию;

<sup>3</sup> Имеются в виду инструменты измерения инвалидности, которые могут использоваться в национальных переписях и обследованиях.

- создания учебных подразделений для детей и подростков, не имеющих возможности посещать школу в течение полного учебного дня;
- учета специализированных модулей в структурах подготовки учителей;
- обеспечения физической доступности всех дошкольных, начальных, средних и университетских учреждений и их оснащения соответствующим оборудованием;
- снижения на два года установленного законом возрастного предела для поступления в начальную школу и участия в профессиональных экзаменах и конкурсах;
- предоставления стипендий учащимся и студентам с инвалидностью;
- предоставления дополнительного времени и/или специальных мер для лиц с инвалидностью в зависимости от характера инвалидности или экзамена.

24. Началось осуществление декрета № 2012-829/PRES/PM/MASSN/MEF/MJFRE/МТРЕН от 22 октября 2012 года о принятии социальных мер в интересах лиц с инвалидностью в области занятости, профессиональной подготовки и транспорта, который предусматривает 10-процентную квоту вакансий на государственной службе и в государственных общественных учреждениях для набора лиц с инвалидностью. В качестве примера можно отметить, что в 2014 году набор на основе новых мер позволил включить 97 лиц с инвалидностью в состав Министерства национального образования и ликвидации неграмотности. В дополнение к традиционным конкурсным экзаменам для поступления на государственную службу, в которых принимали участие лица с инвалидностью, в 2017 году был организован специальный набор, как показано в нижеприведенной таблице:

Таблица 3

**Сводка заполненных должностей, с разбивкой по видам инвалидности и по признаку пола**

Конкурсный экзамен	Вид инвалидности	Вакансии	Зарегистрированные кандидаты			Заполненные должности		
			Ж	М	Всего	Ж	М	Всего
Секретари-ассистенты	Слух	3	2	5	7	0	1	1
	Физический недостаток	3	25	22	47	2	1	3
	Зрение	4	8	20	28	2	2	4
Социальные помощники	Слух	3	3	3	6	1	2	3
	Физический недостаток	3	23	27	50	1	2	3
	Зрение	4	5	14	19	1	3	4
Специалисты по УЛР	Слух	1	2	1	3	1	0	1
	Физический недостаток	1	9	24	33	0	1	1
	Зрение	1	5	19	24	0	1	1
Ассистенты архивистов	Слух	3	1	1	2	1	0	1
	Физический недостаток	2	8	19	27	0	2	2
Помощники по правам человека	Слух	2	3	6	9	2	0	2
	Физический недостаток	1	7	19	26	0	1	1
	Зрение	2	6	12	18	0	2	2
Социальные наставники	Слух	1	1	4	5	0	1	1
	Физический недостаток	2	7	20	27	2	0	2
	Зрение	2	6	11	17	0	1	1

Конкурсный экзамен	Вид инвалидности	Вакансии	Зарегистрированные кандидаты			Заполненные должности		
			Ж	М	Всего	Ж	М	Всего
Секретари-референты	Слух	1	0	0	0	0	0	0
	Физический недостаток	1	0	0	0	0	0	0
	Зрение	1	1	0	1	1	0	1
<b>Итого</b>		<b>41</b>	<b>122</b>	<b>227</b>	<b>349</b>	<b>14</b>	<b>20</b>	<b>34</b>

*Источник:* Статистические данные ПС/СОМЕП/Инвалидность о конкурсных экзаменах для лиц с инвалидностью, сессия 2017 года.

25. Что касается частного сектора, то в статье 8 декрета № 2009-5030/PRES/PM/MTSS/MASSN/MS от 17 июля 2009 года об условиях занятости и профессиональной подготовки лиц с инвалидностью предусмотрено, что «любое предприятие, на котором работает не менее 50 человек, обязано зарезервировать как минимум 5% рабочих мест для лиц с инвалидностью, имеющих удостоверение инвалида, выданное в соответствии с действующими правилами».

26. Для разработки законодательства и программ по защите прав лиц с инвалидностью используется инклюзивный процесс, основанный на широком участии. Так, лица с инвалидностью были вовлечены в следующие процессы:

- разработку и принятие закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью и декретов о порядке его применения;
- разработку и осуществление Национальной стратегии защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью (НС-ЗЛИ);
- разработку Национальной программы комплексной помощи детям-инвалидам.

27. Кроме того, лица с инвалидностью представлены в структурах, отвечающих, в частности, за осуществление, мониторинг и оценку законодательства и политики в области защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью. К ним относятся Национальная комиссия по правам человека, Национальный наблюдательный комитет по вопросам солидарности и СОМЕП/Инвалидность.

28. В Буркина-Фасо правовой режим международных договоров закреплен в статье 151 Конституции, которая, в частности, гласит, что «должным образом ратифицированные или одобренные международные договоры и соглашения с момента их опубликования пользуются преимущественной силой над национальными законами». Таким образом, договоры и соглашения по правам человека, ратифицированные Буркина-Фасо, включают в себя внутрисударственную нормативно-правовую базу. После их опубликования в Официальной газете физические лица имеют право ссылаться на них непосредственно в судах в качестве средств защиты при рассмотрении их дел. В этом смысле на Конвенцию о правах инвалидов может ссылаться в компетентных судах любой гражданин.

## IV. Осуществление конкретных положений Конвенции

### Статья 5 Равенство и недискриминация

29. В пункте 3 статьи 1 Конституции говорится, что «запрещается дискриминация любого рода, в том числе дискриминация по признаку расы, этнического происхождения, области, цвета кожи, пола, языка, религии, касты, политических убеждений, имущественного положения и социального происхождения». Лица с инвалидностью, как и все другие граждане, пользуются равной защитой перед законом в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конституции, который гласит, что «все буркинийцы и все лица, живущие в Буркина-Фасо, в равной степени находятся под

защитой закона. Каждый имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено независимым и беспристрастным судом».

30. Кроме того, в статье 4 закона № 028-2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе предусматривается, что:

«Любая дискриминация в сфере труда и профессиональной деятельности запрещена. Под дискриминацией подразумевается:

- любое различие, исключение или предпочтение, основанные на признаках расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, инвалидности, беременности, национального или социального происхождения, в результате которых уничтожается или нарушается равенство возможностей или обращения в сфере трудоустройства или профессиональной деятельности;
- любое иное различие, исключение или предпочтение, которое ведет к упразднению или нарушению равенства возможностей или обращения в сфере труда и профессиональной деятельности».

31. Наконец, закон № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года остается конкретным инструментом защиты лиц с инвалидностью от дискриминации. Он также направлен на обеспечение равного пользования лицами с инвалидностью всеми правами человека и основными свободами и на гарантирование уважения присущего им достоинства.

32. Для того чтобы гарантировать равную и эффективную правовую защиту лиц с инвалидностью от всех форм дискриминации, была создана основа для предъявления требований о выполнении законов и для отстаивания более эффективного осуществления прав лиц с инвалидностью наравне с другими – СОМЕП/Инвалидность.

33. В целях обеспечения фактического равенства лиц с инвалидностью были приняты соответствующие стратегии и программы. Так, Национальная стратегия защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью на период 2012–2021 годов, принятая 5 октября 2012 года, направлена на содействие более эффективному осуществлению прав человека лиц с инвалидностью наравне с другими лицами. Кроме того, как указано в пункте 11 настоящего доклада, правительством были приняты позитивные меры.

## **Статья 8**

### **Просветительно-воспитательная работа**

34. В Национальной стратегии защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью и в ее трехлетнем переходном плане действий особое внимание уделяется повышению осведомленности о правах лиц с инвалидностью. Так, в целях поощрения уважения прав лиц с инвалидностью правительство проводило в сотрудничестве с ОЛИ коммуникационные мероприятия, направленные на изменение моделей поведения, посредством театральных форумов, воспитательных бесед, областных и провинциальных конференций, кинодебатов, теле- и радиопрограмм, предназначенных для широкой аудитории, и профессиональной подготовки. Например, в период с 2015 по 2016 год были проведены следующие просветительно-воспитательные мероприятия:

- подготовка 1 435 учителей начальных школ, 127 преподавателей НШПУНШ, 1 345 педагогов-воспитателей, 106 преподавателей начальных и средних школ, 14 директоров школ и 74 журналистов по вопросам инклюзивного образования;
- повышение информированности 519 будущих учителей и 766 представителей традиционных и религиозных структур власти, членов АРУ/АМВ, КОЖЕС и местных органов власти по вопросам инклюзивного образования;
- информационно-просветительская работа с 600 негосударственными субъектами и местными органами власти, посвященная необходимости

эффективной интеграции детей с физическими нарушениями в школьную среду;

- информационно-просветительская кампания в Юго-Западной области и в области Верхний Бассейн, которой было охвачено 13 556 человек.

35. Кроме того, деятельность по повышению осведомленности осуществляется в рамках ПС/СОМЕП/Инвалидность, который отвечает, в частности, за коммуникацию по вопросу об инвалидности и правах лиц с инвалидностью. В приведенной ниже таблице представлен обзор числа лиц, охваченных в 2016 году просветительно-воспитательной кампанией ПС/СОМЕП/Инвалидность в областях Букль-дю-Мухун, Центрально-Северная и Центральная.

Таблица 4

**Просветительно-воспитательные мероприятия ПС/СОМЕП/Инвалидность в 2016 году**

<i>Характер мероприятий</i>	<i>Количество мероприятий</i>	<i>Целевая аудитория</i>	<i>Заинтересованные лица</i>
Пропаганда	6	Политические, традиционные и религиозные структуры власти, ИО, НПО	220
Беседы-дискуссии	9	Община, лица с инвалидностью, ассоциация родителей учащихся	4 810
Театральные форумы	9	Община, лица с инвалидностью	1 310
Конференции	9	Политические, административные, религиозные, традиционные структуры власти, ИО, преподаватели	443
Тренинги	40	Преподаватели, педагогические наставники, журналисты	2 960
Радиопередачи	9	Население в целом	344 875
<b>Всего</b>			<b>354 618</b>

*Источник:* ПС/СОМЕП/Инвалидность/Аудиометр общинного радио.

36. Кроме того, ежегодное официальное празднование 3 декабря Международного дня инвалидов является механизмом для обмена мнениями и повышения осведомленности о правах лиц с инвалидностью. Для того чтобы дать лицам с инвалидностью возможность содействовать осуществлению Конвенции, она была переведена на шрифт Брайля и с 2012 года предоставляется в распоряжение ассоциаций по защите прав лиц с нарушениями зрения.

## **Статья 9 Доступность**

37. Буркина-Фасо приняла меры по ликвидации неравенства, которому лица с инвалидностью подвергаются в области доступности. Что касается транспорта, то статья 16 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо предусматривает, что «любая компания, занимающаяся общественным пассажирским транспортом, будь то автомобильным, железнодорожным или воздушным, должна принимать надлежащие меры для того, чтобы транспортные средства и услуги были доступны для лиц с инвалидностью». В статье 18 того же закона добавляется, что автобусные, железнодорожные и речные



вокзалы и аэропорты должны быть приспособлены для облегчения доступа лиц с инвалидностью.

38. Кроме того, статья 34 закона № 017-2006/AN о Кодексе городского планирования и строительства в Буркина-Фасо гласит: «Архитектурные особенности многоквартирных жилых домов, рабочих мест, общественных зданий, школ и медицинских учреждений должны обеспечивать их доступность для лиц с инвалидностью». Статья 21 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает, что «любой объект государственной или частной инфраструктуры, предназначенный для общественного пользования, должен обеспечивать доступность для лиц с инвалидностью. В случае зданий требуется пандус с поручнями и с уклоном, не превышающим 5%». Статьи 22 и 25 упомянутого закона подкрепляют это положение. Кроме того, такие услуги, как налоговые управления, окошки в учреждениях и кассы, должны размещаться таким образом, чтобы они были доступны для лиц с инвалидностью. Несоблюдение положений статей 21, 22, 24 и 25 вышеупомянутого закона наказывается штрафом в размере от 50 000 до 100 000 франков КФА, а в случае повторного правонарушения – штрафом в размере от 100 000 до 200 000 франков КФА без ущерба для любого требования о возмещении убытков.

39. В 2015 году было проведено исследование положения школ, оборудованных пандусами. Обследование охватило в общей сложности 6 685 школ, насчитывающих 14 762 здания. Исследование показало, что 50,01% этих зданий имеют пандусы. В целях приведения школ в соответствие со стандартами строительства пандусов были проведены соответствующие мероприятия, в том числе областные семинары по распространению доклада об исследовании и по информационно-разъяснительной работ, в частности среди строительных предприятий, застройщиков, органов местного самоуправления и ОГО, включая ИО.

40. Закон № 061-2008/AN от 27 ноября 2008 года об общем регулировании сетей и услуг электронной связи в Буркина-Фасо учитывает в своем определении понятия «универсальные услуги» особые трудности, с которыми сталкиваются некоторые категории лиц при получении доступа к услугам электронной связи, в частности в силу уровня их доходов или инвалидности. Кроме того, в целях обеспечения доступа к информации были приняты меры, для того чтобы лица с нарушениями слуха могли следить за телевизионными новостными программами на жестовом языке.

41. Статья 39 закона о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает, что «каждое лицо с инвалидностью имеет право на общественные коммуникационные услуги, онлайнные, печатные и аудиовизуальные средства массовой информации». Кроме того, законом № 51-2015/CNT о праве на доступ к общественной информации и административным документам учитываются интересы лиц с инвалидностью. Так, в его статье 8 предусмотрено, что лица с инвалидностью освобождаются от всякой оплаты услуги, если запрашиваемая информация или документ необходимы для их учебной, профессиональной и социальной интеграции. Статья 12 того же закона гласит: «Если заявитель является инвалидом, должны быть приняты конкретные меры для предоставления ему доступа к информации или документу».

42. Статья 15 закона № 051-2015/CNT от 30 августа 2015 года о праве на доступ к информации и административным документам предусматривает, что в случае несоблюдения положений этого закона, заявитель может подать жалобу на лицо, ответственное за доступ к информации или документам, которое отказывает ему в доступе к ним. На данном этапе предпринимаются усилия, направленные на повышение осведомленности застройщиков в государственном и частном секторах, с тем чтобы они могли соблюдать стандарты доступности.

## **Статья 10**

### **Право на жизнь**

43. В статье 2 Конституции Буркина-Фасо признается и гарантируется право на жизнь без дискриминации. Эта статья предусматривает, что «защита жизни, безопасность и физическая неприкосновенность гарантируются».

44. Это право также защищено Уголовным кодексом, который предусматривает наказание любого лица, посягающего на жизнь другого лица. Все формы посягательства на жизнь, включая убийство, преднамеренное убийство, детоубийство, отцеубийство, отравление, добровольное прерывание беременности, геноцид и преступления против человечности, подлежат наказанию в соответствии с Уголовным кодексом.

45. Кроме того, Буркина-Фасо ратифицировала международные договоры по правам человека. Среди этих договоров – Африканская хартия прав человека и народов, статья 4 которой гласит: «Человеческая личность неприкосновенна. Каждый человек имеет право на уважение своей жизни и физической и моральной неприкосновенности своей личности: никто не может быть произвольно лишен этого права». В статье 5 Хартии добавляется: «Каждый человек имеет право на уважение достоинства, присущего человеческой личности, и на признание своей правосубъектности. Все формы эксплуатации и унижения человека, в частности рабство, торговля людьми, физические или психические пытки, жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, запрещены».

46. Ратифицировав Конвенцию о правах ребенка, Буркина-Фасо обязалась тем самым, в соответствии с ее статьей 6, защищать право на жизнь и развитие каждого ребенка, включая детей с инвалидностью.

47. Структуры, отвечающие за защиту и поощрение прав лиц с инвалидностью, не зарегистрировали ни одного случая произвольного нападения на лиц с инвалидностью или лишения их жизни по причине их инвалидности.

## **Статья 11**

### **Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации**

48. Статья 46 закона о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает, что «защита лиц с инвалидностью и их безопасность в ситуациях риска, конфликтов, гуманитарных кризисов и катастроф обеспечиваются в первоочередном порядке наравне с детьми и женщинами».

49. В кризисных и чрезвычайных гуманитарных ситуациях приоритет отдается лицам с инвалидностью в соответствии с положениями закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью и закона № 012-2014/AN от 22 апреля 2014 года о законе, излагающем общие принципы предотвращения рисков, гуманитарных кризисов и катастроф и управления ими.

50. В ответ на ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации буркинийское государство создало Национальный совет по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению (НСОЧПВ), снабдив его постоянным секретариатом. В соответствии со статьей 2 декрета № 2009-601/PRES/PM/MASSN/MEF/MATD об учреждении, составе, полномочиях и функционировании Национального совета по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению, задача Совета заключается в работе по предупреждению стихийных бедствий и управлению деятельностью по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению. Используемые НСОЧПВ общие инструменты и средства предотвращения рисков, гуманитарных кризисов и катастроф и управления ими позволяют конкретно учитывать интересы лиц с инвалидностью. Действия НСОЧПВ в пользу лиц с инвалидностью, пострадавших в результате катастроф и/или бедствий, обобщены в нижеследующей таблице.

Таблица 5

**Число лиц с инвалидностью, которым была оказана помощь в чрезвычайных ситуациях и/или ситуациях, связанных с бедствиями**

Вид бедствия	Число			Всего
	2015 год	2016 год	2017 год	
Наводнение	21	267	137	425
Пожар	2	0	22	24
Бури	11	39	98	148
Конфликт	0	2	15	17
<b>Итого</b>	<b>34</b>	<b>308</b>	<b>272</b>	<b>614</b>

Источник: ПС/НСОЧПВ.

**Статья 12****Равенство перед законом**

51. Согласно статье 2 Кодекса законов о личности и семье, правосубъектность начинается с момента завешенного рождения живого ребенка; она прекращается со смертью. Статьи 1 и 5 Кодекса предусматривают, что каждый человек пользуется гражданскими правами без какой бы то ни было дискриминации. Кроме того, согласно статье 628, лица обоих полов, достигшие совершеннолетия, обладают полной дееспособностью во всех актах гражданского состояния.

52. Вместе с тем Кодекс законов о личности и семье предусматривает режим особой защиты определенных категорий лиц, в том числе «лиц совершеннолетнего возраста, чьи умственные и физические способности ослаблены в силу болезни, немощности или ослабления по причине возраста и препятствуют свободному волеизъявлению», посредством опеки и попечительства. Эти механизмы поддержки лиц с инвалидностью в деле реализации их правоспособности в достаточной степени регулируются законом.

**Статья 13****Доступ к правосудию**

53. Конституция устанавливает принцип равного доступа к правосудию без какой бы то ни было дискриминации. Так, все буркинийцы и все лица, живущие в Буркина-Фасо, в равной степени находятся под защитой закона. Все они имеют право на рассмотрение их дела независимым и беспристрастным судом. Статья 2 Гражданского процессуального кодекса также предусматривает, что «каждый человек имеет право на обращение в компетентные национальные суды в связи с любым деянием, нарушающим его основные права, признаваемые и гарантируемые Конституцией, международными конвенциями, действующими законами и нормативными актами».

54. В национальной политике в области правосудия приоритетное место отводится доступу к правосудию без какой бы то ни было дискриминации. Эта политика закрепляет стандартизацию услуг в области правосудия с целью улучшения их физической доступности. Например, в 2008 году на первом этаже Высокого суда Уагадугу были установлены пандусы. То же самое относится ко всем судам, построенным после этого года. В рамках стандартизации пенитенциарной инфраструктуры учитываются гендерная проблематика и проблемы лиц с инвалидностью.

55. В целях облегчения финансовой доступности правосудия декретом № 2013-477/PRES/PM/MJ/MEF от 11 июня 2013 года был учрежден Фонд правовой помощи. Этот фонд, функционирующий с 2016 года, оказывает помощь любому физическому лицу, которое из-за нехватки средств не в состоянии осуществить свои права в суде либо в

качестве истца, либо в качестве ответчика. Таким образом, неимущие лица с инвалидностью имеют право на получение такой помощи наравне с другими.

56. В 2012 году в Министерстве юстиции было создано управление, отвечающее за доступ к правосудию и оказание помощи истцам. Оно отвечает за координацию действий, связанных с доступом к правосудию, рассмотрение жалоб и претензий истцов и вынесение заключений по этим делам во взаимодействии с любой заинтересованной службой или судом, а также за мониторинг и содействие исполнению решений во взаимодействии с любой заинтересованной службой или судом. Лица с инвалидностью также пользуются услугами этого управления.

57. В целях обеспечения эффективной подготовки сотрудников судебных органов и пенитенциарной системы по вопросам прав лиц с инвалидностью в распоряжение судебных органов и пенитенциарной системы предоставлен сборник правовых документов, включая документы, касающиеся лиц с инвалидностью, который был подготовлен в 2009 году и обновлен в 2016 году. Кроме того, в 2015 году в Уагадугу и Бобо-Диуласо для 80 работников апелляционных судов были организованы совещания по вопросам осуществления соглашений в области прав человека, включая правовые документы по правам лиц с инвалидностью, имеющие обязательную и необязательную силу. В школах, готовящих социальных работников и сотрудников по правам человека, также предлагаются учебные компоненты, посвященные правам лиц с инвалидностью.

58. Конституция и Уголовно-процессуальный кодекс гарантируют эффективное участие всех категорий лиц с инвалидностью в системе правосудия без каких-либо различий. Например, в соответствии со статьей 408 Уголовно-процессуального кодекса, если подсудимый является инвалидом по слуху и не умеет писать, то председатель суда в административном порядке назначает в качестве переводчика лицо, наиболее привыкшее к общению с ним. Если подсудимый умеет писать, секретарь суда записывает заданные ему вопросы или сделанные замечания; они передаются подсудимому, который предоставляет свои ответы в письменном виде. Все материалы подлежат оглашению секретарем суда.

59. Что касается эффективного участия детей и подростков с инвалидностью в уголовном судопроизводстве, то следует отметить, что в случае ребенка, ставшего жертвой нарушения его прав, в судебном разбирательстве участвуют его законные представители. Дети, находящиеся в конфликте с законом, не подлежат уголовной ответственности до достижения ими 13-летнего возраста. В любом случае в соответствии со статьей 6 закона № 15-2014/AN от 13 мая 2014 года о защите детей, находящихся в конфликте с законом или в опасности, наилучшие интересы ребенка должны быть главным соображением при принятии всех касающихся его решений, независимо от того, принимаются ли они судами, административными органами или государственными или частными учреждениями социального обеспечения. Существуют также судьи по делам детей и суды по делам несовершеннолетних, а также социальные службы. Все эти меры позволяют учитывать эмоциональные, моральные и физические потребности ребенка, его возраст, состояние здоровья, семейное окружение и все другие аспекты его положения.

## **Статья 14**

### **Свобода и личная неприкосновенность**

60. Конституция гарантирует каждому человеку право на свободу и личную неприкосновенность. Так, статья 3 Конституции предусматривает, что «ни одно лицо не может быть лишено свободы, если только оно не привлечено к ответственности за действия, предусмотренные законом и наказуемые им. Никто не может быть арестован, задержан, депортирован или выслан из страны иначе как в соответствии с законом».

61. В Буркина-Фасо в соответствии со статьей 23 закона № 010-2017/AN от 10 апреля 2017 года о пенитенциарной системе со всеми заключенными обращаются с на основе уважения достоинства, присущего человеческой личности. Статья 153 того

же закона предусматривает, что «уязвимые заключенные, в том числе лица с инвалидностью, получают особую поддержку со стороны социальной службы». Как указано в пункте 53 настоящего доклада, все лица с инвалидностью, участвующие в судебном разбирательстве, пользуются одинаковыми процессуальными гарантиями наравне с другими.

## **Статья 15**

### **Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания**

62. Буркина-Фасо ратифицировала Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней соответственно 4 января 1999 года и 11 февраля 2010 года. Она приняла закон № 022-2014/AN о предупреждении и пресечении пыток и схожих видов практики 27 мая 2014 года. Этот закон устанавливает в качестве отягчающего обстоятельства любой акт пытки или схожие виды практики, совершаемые в отношении инвалида. Так, его статья 6 наказывает тюремным заключением на срок «от 5 до 10 лет и штрафом в размере от 300 000 до 1,5 млн франков КФА любое лицо, виновное в применении пыток или схожих видов практики, если в момент совершения преступления жертва имела инвалидность».

63. Что касается защиты лиц с инвалидностью в пенитенциарных учреждениях, то в статье 24 закона № 010-2017/AN от 10 апреля 2017 года о пенитенциарной системе говорится, что «ни один заключенный не может быть подвергнут пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания. Все заключенные защищены от таких действий, которые не могут быть оправданы ни при каких обстоятельствах».

64. В соответствии со статьей 20 закона о предупреждении и пресечении пыток и схожих видов практики был создан Национальный наблюдательный комитет по предупреждению пыток и схожих видов практики. Однако введение в действие этой структуры оказалось невозможным из-за нехватки финансовых средств. В перспективе планируется пересмотреть закон о предупреждении и пресечении пыток и схожих видов практики, с тем чтобы назначить НКПЧ в качестве национального органа по предупреждению пыток. Таким образом, как указано в пункте 27, лица с инвалидностью будут приняты во внимание в национальном механизме по предупреждению пыток.

## **Статья 16**

### **Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства**

65. В соответствии со статьей 2 Конституции запрещаются и наказываются рабство, сходная с рабством практика, бесчеловечное, жестокое, унижающее достоинство и унижительное обращение, физические или моральные пытки, грубое и неправомерное обращение, а также все формы обращения, унижающего достоинство человека.

66. Кроме того, закон № 061-2015/CNT от 6 сентября 2015 года о предотвращении насилия в отношении женщин и девочек, наказании за него и возмещении ущерба, понесенного в результате такого насилия, и оказании помощи жертвам защищает женщин без какой-либо дискриминации от всех форм насилия, включая физическое, психологическое, сексуальное, экономическое, имущественное и культурное насилие.

67. Случаи эксплуатации, насилия и надругательств над лицами с инвалидностью расследуются и в соответствующих случаях преследуются в судебном порядке. Статья 43 закона № 061-2015/CNT от 6 сентября 2015 года о предотвращении насилия в отношении женщин и девочек, наказании за него и возмещении ущерба, понесенного в результате такого насилия, и оказании помощи жертвам предусматривает создание Фонда правовой помощи в интересах женщин и девочек, в том числе женщин и

девочек с инвалидностью, ставших жертвами насилия, с целью оказания им помощи в случае судебного разбирательства.

## **Статья 17**

### **Защита личной целостности**

68. Как указано в пункте 65, гарантируется защита неприкосновенности человеческой личности без какой-либо дискриминации. Кроме того, закон № 23/94/ADP от 19 мая 1994 года о Кодексе общественного здравоохранения предусматривает меры по защите неприкосновенности физической и психической целостности всех лиц, в том числе лиц с инвалидностью.

69. В статье 130 декрета № 2014-048/PRES/PM/MS от 7 февраля 2014 года о Кодексе этики врачей в Буркина-Фасо говорится, что требуется свободное и осознанное согласие человека на лечение и действие медицинского характера.

70. Статья 12 постановления № 2007-240/MS/CAB от 24 июля 2007 года о Хартии пользователя медико-санитарных услуг предусматривает, что «любое действие – диагностическое, терапевтическое или исследовательское – может быть предпринято только со свободного и осознанного согласия пользователя, если это позволяет его состояние, или в противном случае члена его семьи».

71. Защита лиц с инвалидностью от принудительной стерилизации и защита девочек и женщин с инвалидностью от абортот учитываются рядом законодательных положений, в том числе статьей 86 закона № 23/94/ADP о Кодексе общественного здравоохранения, которая гласит, что «в Буркина-Фасо запрещены искусственные аборты или добровольное прерывание беременности».

72. В соответствии со статьями 380 и 381 закона № 043/96/ADP от 13 ноября 1996 года об Уголовном кодексе уголовно наказуемым деянием считается нанесение ущерба половым органам женщины путем аборта, эксцизии, инфибуляции, десенсибилизации или любыми другими способами.

73. Различные профессиональные группы системы здравоохранения (врачи, фармацевты, стоматологические хирурги, акушерки, средний медицинский персонал) являются независимыми органами, занимающимися защитой личной целостности лиц с инвалидностью.

74. В любом случае нарушения личной целостности и посягательства на нее преследуются по закону.

## **Статья 18**

### **Свобода передвижения и гражданство**

75. Статья 9 Конституции предусматривает, что свободное передвижение людей и товаров, свободный выбор места жительства и право на убежище гарантируются действующими законами и нормативными актами. Поскольку дискриминация по признаку инвалидности в Буркина-Фасо запрещена, все проживающие в стране лица пользуются одинаковыми правами и свободами.

76. В Буркина-Фасо гражданство предоставляется всем лицам, независимо от того, являются ли они лицами с инвалидностью или нет, на условиях, изложенных в статьях 134–185 Кодекса законов о личности и семье. Таким образом, лица с инвалидностью пользуются теми же правами на гражданство, что и другие лица.

## Статья 19

### Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество

77. В Буркина-Фасо лица с инвалидностью имеют право на самостоятельную жизнь и участие в социальной жизни на основе равных возможностей. В этой связи декрет № 2012-829/PRES/PM/MASSN/MEF/MJFPE/MTPEN от 22 октября 2012 года о принятии социальных мер в интересах лиц с инвалидностью в области профессиональной подготовки, занятости и транспорта позволяет принимать на государственную службу лиц с инвалидностью. Государство выделяет средства на ПДВД для лиц с инвалидностью, выражающих потребность в них, в пределах имеющихся ресурсов. пособия, связанные с этим законом, предоставляются лицам с инвалидностью, имеющим удостоверение инвалида. Такие меры помогают бороться с безработицей и сокращать масштабы нищеты среди лиц с инвалидностью. Сотрудничество правительства с НПО и рядом ассоциаций позволяет развивать реабилитацию на базе общин (РБО). Этот подход, являющийся краеугольным камнем Стратегии защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью в Буркина-Фасо, позволяет предотвращать возникновение инвалидности, удовлетворять потребности лиц с инвалидностью и содействовать их социальной интеграции при одновременном повышении качества их жизни. Таким образом, развитие РБО позволило предпринять различные действия в интересах лиц с инвалидностью. В их число входят:

- выявление лиц с инвалидностью и их ознакомление с доступными услугами;
- повышение осведомленности лиц с инвалидностью, их семей и общин в целях позитивного изменения поведения по отношению к лицам с инвалидностью;
- укрепление потенциала лиц с инвалидностью, их семей и общинных организаций;
- повышение уверенности в себе для эффективного участия в общественной жизни и в процессе развития;
- оказание поддержки и технической помощи группам, участвующим в различных проектах и программах, в целях содействия интеграции в их соответствующие сферы деятельности;
- налаживание связей между участниками процесса развития для использования целостного подхода к учету интересов лиц с инвалидностью.

78. Что касается услуг по предоставлению возможности проживания, то в стране действуют 7 государственных (дворы солидарности и дома для матерей-одиночек) и 17 частных структур.

79. Как указано в данных, относящихся к статье 9 Конвенции, были внесены коррективы для обеспечения физической доступности коммунальных услуг и объектов для лиц с инвалидностью.

## Статья 20

### Индивидуальная мобильность

80. В соответствии с положениями закона о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью принимаются меры по содействию мобильности лиц с инвалидностью. С этой целью государство поддерживает инициативы по поощрению мобильности лиц с инвалидностью. Например, оно оказало поддержку в организации «Недели адаптированной мобильности» в 2015 году и в производстве колясок и трициклов, приспособленных к потребностям лиц с инвалидностью. Кроме того, правительство периодически бесплатно предоставляет нуждающимся лицам с инвалидностью трехколесные велосипеды, трициклы с механическим приводом, инвалидные коляски, палки слепого и ходунки. В качестве иллюстрации можно отметить, что в период с 2013 по 2016 год лицам с инвалидностью было предоставлено более 3 000 единиц оборудования, приспособленного к различным видам инвалидности.

Таблица 6  
**Оборудование для обеспечения мобильности, предоставленное лицам с инвалидностью с 2013 по 2016 год**

<i>№</i>	<i>Тип поддержки</i>	<i>Количество</i>
1	Инвалидные коляски	300
2	Трициклы с механическим приводом	250
3	Трехколесные велосипеды	1 254
4	Пары костылей	600
5	Палки слепого	800
6	Ходунки	200
<b>Всего</b>		<b>3 404</b>

*Источник:* ПС/СОМЕП/Инвалидность.

81. В дополнение к вышеупомянутому оборудованию Национальный фонд солидарности в течение 2016 года предоставил лицам с инвалидностью следующие специальные средства и средства передвижения для повышения их личной мобильности.

Таблица 7  
**Приобретение и предоставление специальных средств и средств передвижения для лиц с инвалидностью в 2016 и 2017 годах**

<i>№</i>	<i>2016 год</i>			<i>2017 год</i>		
	<i>Назначение</i>	<i>Количество</i>	<i>Сумма (FKFA)</i>	<i>Назначение</i>	<i>Количество</i>	<i>Сумма</i>
1	Поясничный пояс	1	36 370	Слуховые аппараты	4	2 270 000
2	Корсет для взрослых	1	76 000	Бедренные протезы	6	2 449 725
3	Протез	1	120 000	Глазной протез	1	125 000
4	Плечевой протез	1	650 000	Стул ИМТ	1	90 000
5	Бедренные протезы	11	4 460 025	Ортопедические приспособления для ходьбы	2	300 000
6	Слуховые аппараты	14	12 106 000	Механический трехколесный велосипед с ручными педалями	1	225 000
7	Корректирующие линзы	2	180 000			
<b>Всего</b>		<b>31</b>	<b>17 628 395</b>	<b>15</b>	<b>5 459 725</b>	
<b>Итого</b>						<b>23 088 120</b>

*Источник:* Национальный фонд солидарности.

82. Слепых и/или слабослышащих лиц и их помощников обучают методам передвижения в частных специализированных структурах для слепых. Кроме того, Буркина-Фасо приняла меры по обучению лиц с инвалидностью и специализированного персонала методам передвижения. Постановление № 005/PRES от 18 января 1956 года об условиях оформления, выдачи и действительности водительских удостоверений в Верхней Вольте предусматривает категорию транспортных средств F, которая включает транспортные средства категорий A, A1 и B, управляемые лицами, страдающими двигательной недостаточностью, и специально приспособленные для учета их инвалидности.



83. В этой связи в статье 5 этого постановления прямо говорится следующее: «Водители мопедов и легких мотоциклов с коляской или без нее, трехколесного и четырехколесного мотоцикла должны иметь водительские права категории А1 или права любой категории. Однако лица, имеющие явную инвалидность, несовместимую с управлением обычно оборудованным транспортным средством, могут получить водительские права, только предъявив решение министра, отвечающего за вопросы транспорта, после медицинского осмотра и заключения технического специалиста, ответственного за проверку возможности модификации транспортного средства с учетом инвалидности владельца».

84. Кроме того, закон о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает налоговые и/или таможенные льготы для приобретения транспортных средств лицами с инвалидностью или для импорта/производства специального оборудования для лиц с инвалидностью в области здравоохранения, образования, транспорта, связи, культуры, спорта, досуга и ремесел.

## **Статья 21**

### **Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации**

85. Конституция гарантирует всем гражданам свободу слова, выражения мнений, печати и право на информацию. Так, статья 8 Конституции предусматривает, что каждый имеет право выражать свое мнение в рамках действующих законов и подзаконных актов.

86. Закон № 061-2008/AN от 27 ноября 2008 года об общем регулировании сетей и услуг электронных средств связи в Буркина-Фасо при определении понятия «универсальные услуги» учитывает трудности доступа к услугам электронных средств связи некоторых категорий лиц, в частности в силу уровня их доходов или инвалидности.

87. Кроме того, статья 8 закона № 051-2015/CNT от 30 августа 2015 года о праве на доступ к информации и административным документам гласит: «Лица с инвалидностью освобождаются от оплаты любых сборов, если запрашиваемая информация или документ необходимы для их учебной, профессиональной и социальной интеграции». Эти законодательные меры направлены на облегчение доступа лиц с инвалидностью к информации без задержек и дополнительных расходов.

88. Для того чтобы лица с инвалидностью могли использовать предпочтительные для них средства коммуникации во всех сферах своей деятельности, статья 39 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года предусматривает, что «каждое лицо с инвалидностью имеет право на общественные коммуникационные услуги, онлайн-овые, печатные и аудиовизуальные средства массовой информации». Соответственно, пункт 3 статьи 15 закона № 051, цитируемый выше, предусматривает, что: «лицо, ответственное за доступ к информации или документам, должно предоставлять доступ к документам с помощью соответствующих мер, когда заявитель является инвалидом».

89. В целях повышения доступности информации для лиц с инвалидностью ПС/СОМЕП/Инвалидность и заинтересованные стороны, занимающиеся вопросами инвалидности, ведут информационно-пропагандистскую работу с руководителями государственных и частных средств массовой информации. Кроме того, некоторые субъекты в рамках личных инициатив стремятся сделать информацию доступной для лиц с инвалидностью, в частности с помощью жестового языка.

90. Уровень доступности средств массовой информации и процентная доля государственных веб-сайтов, отвечающих стандартам Инициативы по доступности глобальной сети, являются низкими. Для устранения этого недостатка буркинийское государство предоставило в пользование Национальному союзу буркинийских ассоциаций содействия слепым и слабовидящим (НС-БАССС) инклюзивное киберкафе. Что касается государственных средств массовой информации, то в

интересах лиц с нарушениями слуха был подписан полуденный информационный бюллетень Национального телевидения Буркина-Фасо (НТБ).

91. Стремясь привести общественные веб-сайты в соответствие со стандартами Инициативы по доступности глобальной сети, Министерство почты и развития цифровой экономики прилагает усилия к тому, чтобы сделать Интернет доступным для всех.

92. Для более активного включения лиц с нарушениями слуха в процесс развития страны в школьной системе и средствах массовой информации используется жестовый язык.

## **Статья 22**

### **Неприкосновенность частной жизни**

93. В соответствии со статьей 6 Конституции «жилище, местожительство, частная и семейная жизнь и тайна переписки каждого человека неприкосновенны. Это положение может быть нарушено только в порядке и в случаях, предусмотренных законом».

94. Статья 55 закона о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает, что «любое лицо, виновное в произвольном или незаконном вмешательстве в личную жизнь инвалида, наказывается штрафом в размере от 50 000 до 300 000 франков КФА, а в случае повторного правонарушения – штрафом в размере от 300 000 до 600 000 франков КФА и лишением свободы только на срок от двух до шести месяцев или только одной из этих двух мер наказания без ущерба для любого требования о возмещении убытков». Кроме того, Буркина-Фасо располагает правовыми документами по защите личных данных для борьбы с нарушениями права на неприкосновенность частной жизни всех лиц без какой-либо дискриминации. Комиссия по информатике и свободам (КИС) является органом, ответственным за обеспечение защиты персональных данных всех без исключения лиц, проживающих в Буркина-Фасо.

95. Статьи 2 и 5 декрета № 2014-049/PRES/PM/MS от 7 февраля 2014 года и декрета № 2014-048/PRES/PM/MS от 7 февраля 2014 года о Кодексе этики среднего медицинского персонала и врачей Буркина-Фасо обязывают средний медицинский персонал и врачей уважать личность человека, его жизнь, достоинство и неприкосновенность частной жизни и защищать любую конфиденциальную информацию об их пациентах.

96. Статья 374 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок от шести месяцев до двух лет и штрафа в размере от 300 000 до 1 млн франков КФА для врачей, хирургов или медицинских работников, а также для фармацевтов или любых других лиц, которые, обладая какой-либо тайной в силу своего постоянного или временного положения, профессии или должности, раскрывают такую тайну, за исключением случаев, когда закон обязывает или уполномочивает их действовать в качестве осведомителей.

97. Статьи 103, 90 и 124 закона № 057-2015/CNT о правовой основе деятельности печатных СМИ в Буркина-Фасо, закона № 058-2015/CNT о правовой основе деятельности электронных СМИ и закона № 087-2015/CNT о внесении изменений в закон № 059-2015/CNT о правовой основе радио- и телевидения в Буркина-Фасо соответственно предусматривают наказание за использование изображения человека без его согласия. Кроме того, статья 371 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде лишения свободы на срок от двух месяцев до одного года и штрафа в размере от 1 до 5 млн франков КФА или только одно из этих двух наказаний любого лица, которое умышленно нарушило неприкосновенность частной жизни другого лица, опубликовав в прессе любую информацию или сведения о нем; любого лица, которое непосредственно или с помощью воспроизведения опубликовало утверждения, наносящие ущерб чести или репутации лица или органа, которому приписывается совершенное деяние; и, наконец, любого лица, которое сознательно

распространило, посредством аудиовизуального сообщения, монтаж, в котором использовалось изображение какого-либо человека без его согласия, если не очевидно, что речь идет о монтаже или если в нем не содержится прямого упоминания об этом.

98. Аналогичным образом в соответствии со статьей 375 Уголовного кодекса Буркина-Фасо нарушение тайны любым лицом, которое, за исключением случаев, предусмотренных в статье 168<sup>4</sup>, недобросовестно вскрывает или уничтожает письма или корреспонденцию, адресованные третьим лицам, наказывается тюремным заключением на срок от двух месяцев до одного года и штрафом в размере от 100 000 до 300 000 франков КФА или только одной из этих двух мер наказания.

99. Статья 106 Кодекса законов о личности и семье гласит, что любой факт рождения ребенка на территории Буркина-Фасо должен заявляться в орган записи актов гражданского состояния по месту рождения. Это положение направлено на предотвращение любого сокрытия или попытки сокрытия данных о людях, независимо от их положения.

## **Статья 23**

### **Уважение дома и семьи**

100. Статьи 2 и 6 Конституции Буркина-Фасо признают семью в качестве основной ячейки общества и закрепляют неприкосновенность жилища.

101. Что касается жилища, то статья 360 Уголовного кодекса предусматривает наказание в виде тюремного заключения на срок от двух до шести месяцев и штрафа в размере от 50 000 до 150 000 франков КФА для любого лица, которое обманным путем или с помощью угроз или насилия в отношении лиц или имущества проникает в жилище другого лица или пытается в него проникнуть.

102. Что касается семьи, то статья 231 Кодекса законов о личности и семье гласит: «Семья, основанная на браке, является основной ячейкой общества». Статья 234 Кодекса также предусматривает, что брак является результатом свободного и осознанного волеизъявления мужчины и женщины в отношении их готовности вступить в супружеские отношения. Это положение применяется, в частности, ко всем гражданам без дискриминации по признаку инвалидности.

103. Лица с инвалидностью, как и другие граждане Буркина-Фасо, могут воспользоваться программами по планированию семьи, искусственному зачатию и усыновлению или передаче на воспитание, если они того пожелают. В пунктах 2 и 3 статьи 8 закона № 49-2005/AN от 21 декабря 2005 года о репродуктивном здоровье говорится, что «право на репродуктивное здоровье является основополагающим правом, гарантируемым каждому человеку на протяжении всей его жизни, в любой ситуации и в любом месте. Ни одно лицо не может быть лишено этого права, которым оно пользуется, без какой бы то ни было дискриминации по признаку возраста, пола, собственности, религии, этнического происхождения, семейного положения или любому другому признаку».

104. Лица с инвалидностью могут усыновлять или принимать на воспитание детей на условиях, предусмотренных в статьях 470–507 КЗЛС, наравне с другими.

105. Сознвая роль родителей в воспитании детей, Буркина-Фасо разработала модули обучения семейной жизни в рамках подготовки социальных работников в целях укрепления навыков семей в области взаимоотношений между родителями и детьми. Государство также оказывает финансовую или материальную помощь родителям-инвалидам, с тем чтобы они могли как можно более эффективно выполнять

---

<sup>4</sup> В соответствии с положениями этой статьи «Любое уничтожение или вскрытие писем, доверенных почтовому отделению, совершенное должностным лицом или агентом почтовой администрации или при их содействии, наказывается лишением свободы на срок от шести месяцев до пяти лет и штрафом в размере от 300 000 до 1,5 млн франков КФА. Правонарушителю также запрещается заниматься какой-либо государственной деятельностью или выполнять государственные функции в течение периода, не превышающего пяти лет».

свои обязанности в отношениях «родитель–ребенок». Статья 49 закона № 012-2010/AN предусматривает, что «в случае необходимости государство может предоставить любому лицу с инвалидностью, отцу или матери, соответствующую помощь в осуществлении родительских прав».

106. Семья – идеальное место для процветания ее членов. Поэтому, если этого не требуют наилучшие интересы ребенка, он не может быть разлучен с одним или обоими родителями в соответствии с положениями статей 535, 536 и 537 КЗЛС. В таких случаях Буркина-Фасо применяет подход, основанный на приемных семьях, с тем чтобы избежать помещения детей в специализированные учреждения.

107. В целях борьбы с оставлением, сокрытием детей с инвалидностью и неисполнением обязанностей по их воспитанию Буркина-Фасо принимает превентивные и репрессивные меры. Так, Министерство по делам женщин, национальной солидарности и семьи, ИО и НПО, работающие в области инвалидности, проводят информационно-просветительские кампании и пропагандистские мероприятия, направленные на прекращение дискриминации в отношении детей с инвалидностью в семьях и обществе, а также на повышение осведомленности о правах и потенциале лиц с инвалидностью в целом и детей с инвалидностью в частности. Что касается правоприменительных мер, то они изложены в Уголовном кодексе. Статья 391 Уголовного кодекса предусматривает, что «лица, которые подвергнут опасности или оставят в каком-либо безлюдном месте ребенка или недееспособное лицо, которые не в состоянии защитить себя по причине своего физического или психического состояния, наказываются лишением свободы на срок от одного года до трех лет. Если результатом воздействия или отсутствия заботы является болезнь или полная потеря трудоспособности в течение не менее 21 дня, применяется мера наказания в виде лишения свободы на срок от 2 до 5 лет. Если ребенок или недееспособное лицо получит инвалидность или увечье либо постоянную недееспособность, применяется мера наказания в виде лишения свободы на срок от 5 до 10 лет. Если воздействие или отсутствие заботы привели к смертельному исходу, применяется мера наказания в виде лишения свободы на срок от 10 до 20 лет».

## **Статья 24**

### **Образование**

108. В статье 18 Конституции Буркина-Фасо признается, что образование является социальным правом, которое должно поощряться. В соответствии со статьей 3 закона № 013/2007/AN от 30 июля 2007 года об основных направлениях развития национального образования в Буркина-Фасо каждый человек, проживающий в Буркина-Фасо, имеет право на образование без какой бы то ни было дискриминации.

109. Статья 16 закона об основных направлениях развития национального образования подразделяет национальное образование на формальное образование, неформальное образование, неофициальное образование и специализированное образование. В соответствии с этой статьей базовое образование является обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 16 лет (статья 4). Выполнение этого обязательства возложено на государство, органы местного самоуправления, частный сектор и других партнеров в области образования. В соответствии со статьей 6 этого закона государственное базовое образование является бесплатным, что исключает оплату регистрационных сборов и подразумевает, что ни один учащийся не может быть исключен из школы или что учет его успеваемости не может быть предметом никаких задержек на основании неуплаты какого-либо взноса.

110. Закон о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью гарантирует инклюзивное образование в дошкольных, начальных, неполных средних, средних и высших учебных заведениях.

111. В связи с этим в период с 2015 по 2017 год были проведены следующие мероприятия:

- охват школьным образованием более 10 000 детей с инвалидностью в период с 2015 по 2016 год;
- оплата обучения и школьных принадлежностей для 5 637 детей с инвалидностью;
- предоставление финансовой поддержки организациям лиц с инвалидностью для проведения мероприятий в области инклюзивного образования;
- изготовление и распространение 5 000 экземпляров учебников по правам детей с инвалидностью, 10 000 плакатов и 11 000 листовок, относящихся к инклюзивному образованию;
- оказание Министерством образования материальной, финансовой и кадровой поддержки образовательным структурам, занимающимся детьми-инвалидами и/или детьми, находящимися в уязвимом положении;
- улучшение информированности общин об образовании для всех;
- открытие в некоторых государственных и частных школах 32 переходных классов инклюзивного образования (ПКИО) для лиц с сенсорной недостаточностью;
- снижение на два года установленного законом возраста для посещения школы и получения пособий учащимися и студентами инвалидами в соответствии с декретом № 2012-828/PRES/PM/MASSN/MEF/MS/MENA/MESS от 22 октября 2012 года о принятии социальных мер в интересах лиц с инвалидностью в области здравоохранения и образования;
- продление на два года пребывания студентов с инвалидностью в университетских жилых комплексах;
- повышение осведомленности социальных партнеров (ассоциаций родителей учащихся, комитетов по управлению, ассоциаций матерей-воспитателей) для адаптации инфраструктуры ко всем целевым группам;
- предоставление преподавателей в частных структурах специализированного образования;
- оказание финансовой поддержки частным структурам, занимающимся детьми с особыми потребностями;
- подготовка преподавателей в области инклюзивного образования;
- подготовка преподавателей переходных классов;
- организация наставничества со стороны преподавателей в ПКИО;
- предоставление специальных вспомогательных средств и средств передвижения. В 2017 году детям-инвалидам были предоставлены специальные вспомогательные средства, как показано в нижеследующей таблице:

Таблица 8

**Распределение предоставленного специального оборудования**

<i>Порядковый номер</i>	<i>Специальные вспомогательные средства</i>	<i>Количество</i>
1	Карточки с изображениями для глухих учащихся	368
2	Словари на жестовом языке	3
3	Брайлевский принтер	1
4	Бумага	9
5	Планшеты	30
6	Кубаритм	50

Порядковый номер	Специальные вспомогательные средства	Количество
7	Перфораторы	100
8	Измерительный циркуль	10
9	Валики для рисования	10
10	Пластиковая линейка длиной 30 см	10
11	Линейки для кривых линий длиной 30 см	10
12	Небольшие транспортиры	10
13	Палки слепого	30

Источник: Статистические данные СЕВ.

112. На дошкольном уровне в Гаранго был создан экспериментальный центр для учета всех чувствительных аспектов, связанных с обеспечением качественного инклюзивного образования. В 2017 году в этом центре было зарегистрировано в общей сложности 125 учеников, в том числе 14 детей с инвалидностью.

113. В 2015–2016 годах соотношение мальчиков и девочек в дошкольных учреждениях составило 1, что свидетельствует об отсутствии диспропорций между девочками и мальчиками с точки зрения охвата дошкольным образованием на национальном уровне. На уровне неполного среднего образования соответствующий показатель, составивший 1,06 в 2017 году, свидетельствует о наличии диспропорций в пользу девочек. В приведенных ниже таблицах показано число учащихся на различных уровнях образования.

Таблица 9

**Число учащихся с инвалидностью в начальной школе в 2015/16 учебном году**

Виды инвалидности	Мальчики	Девочки	Всего
Нарушение слуха	3 225	2 544	<b>5 769</b>
Умственный недостаток	2 774	1 980	<b>4 754</b>
Физический недостаток	3 204	2 473	<b>5 677</b>
Расстройство речи	6 943	3 062	<b>10 005</b>
Дефект зрения	3 564	2 853	<b>6 417</b>
Другие	807	780	<b>1 587</b>
<b>Итого</b>	<b>20 517</b>	<b>13 692</b>	<b>34 209</b>

Источник: ПС/СОМЕП/Инвалидность.

Таблица 10

**Число учащихся с инвалидностью в системе неполного среднего и среднего образования в 2015/16 учебном году**

Виды инвалидности	Неполное среднее			Среднее		
	Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего
Нарушение слуха	476	508	<b>984</b>	61	67	<b>128</b>
Умственный недостаток	49	51	<b>100</b>	13	9	<b>22</b>
Нарушение функций двигательного аппарата	841	676	<b>1 517</b>	232	109	<b>341</b>
Дефект зрения	859	1 104	<b>1 963</b>	243	208	<b>451</b>
<b>Итого</b>	<b>2 225</b>	<b>2 339</b>	<b>4 564</b>	<b>549</b>	<b>393</b>	<b>942</b>

Источник: DGESS/MENA.

114. Что касается индивидуального разумного приспособления и поддержки, необходимой для обеспечения эффективного образования и полной интеграции лиц с инвалидностью, то статья 13 закона № 012-2010/AN предусматривает, что «каждое дошкольное, начальное, неполное среднее, среднее и университетское образовательное учреждение должно быть физически доступным и соответствующим образом оборудовано для приема всех категорий учеников и студентов с инвалидностью».

115. В соответствии с этим положением правительство и его партнеры осуществили в некоторых школах преобразования с целью адаптации школьной инфраструктуры и оборудования. Эти меры включали в себя строительство подходящих уборных, пандусов с поручнями и предоставление адаптированных столов, скамеек и досок для начальных, неполных средних и средних школ и образовательных учреждений. Обязательство по обеспечению соответствующих приспособлений предусмотрено в спецификации на строительство новых школьных и университетских инфраструктур.

Таблица 11

**Школы, оборудованные приспособлениями для детей с инвалидностью в 2015/16 учебном году**

<i>Уровень образования</i>	<i>Государственное</i>	<i>Частное</i>	<i>Всего</i>
Начальное	311	110	<b>421</b>
Неполное среднее и среднее	397	384	<b>781</b>
<b>Итого</b>	<b>708</b>	<b>494</b>	<b>1 202</b>

*Источник: DGESS/MENA.*

**Статья 25**  
**Здоровье**

116. Конституция признает здоровье в качестве одного из основных прав. В ней также предусматривается, что все граждане Буркина-Фасо и все лица, проживающие в Буркина-Фасо, в равной степени имеют право пользоваться всеми гарантированными правами и свободами без какой-либо дискриминации. Кроме того, в статьях 2 и 3 закона № 060-2015/CNT от 5 сентября 2015 года о всеобщем медицинском страховании говорится, что всеобщая система медицинского страхования распространяется на лиц без различия по признаку расы или истории болезни и основана на принципах равенства и недискриминации.

117. Для обеспечения доступа лиц с инвалидностью к медицинским услугам был принят ряд мер. Так, статья 3 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью предусматривает, что «в интересах лиц с инвалидностью вводится удостоверение инвалида, выдаваемое Министерством социальной защиты».

118. Статья 7 того же закона гласит: «Любой инвалид, имеющий удостоверение инвалида и признанный малоимущим, имеет право на бесплатные консультации, лечение, дополнительные обследования, медикаменты и госпитализацию в государственное медицинское учреждение». В пункте 2 статьи 7 предусматривается, что «кроме того, ему бесплатно предоставляются ортопедические аппараты, инвалидные коляски, трициклы, протезы, палки слепого и любое другое оборудование, необходимое для предписанного ухода».

119. Статья 8 закона № 012-2010/AN предусматривает следующее: «Любому лицу с инвалидностью, имеющему удостоверение инвалида и признанному малоимущим, предоставляются льготы по снижению расходов на здравоохранение в государственных медицинских учреждениях пропорционально степени инвалидности. Кроме того, ему предоставляются льготы по снижению расходов на ортопедические аппараты, инвалидные коляски, трициклы, протезы, палки слепого и любое другое оборудование, необходимое для предписанного ухода».

120. Доступ лиц с инвалидностью к медицинскому обслуживанию регулируется декретом № 2012-828/PRES/PM/MASSN/MEF/MS/MENA/MESS от 22 октября 2012 года о социальных мерах в интересах лиц с инвалидностью в области здравоохранения и образования, статья 2 которого предусматривает следующее:

«Любой инвалид, признанный малоимущим, имеет право по предъявлении удостоверения инвалида на полное освобождение от уплаты:

- расходов на консультации, лечение, медицинские осмотры и госпитализацию в государственные и общинные центры здравоохранения;
- стоимости ортопедических аппаратов, инвалидных колясок, простых трициклов, слуховых или зрительных аппаратов, палок слепого и учебных пособий со шрифтом Брайля».

121. В статье 3 того же декрета также говорится, что «любой инвалид, который не признан малоимущим, имеет, по предъявлении карточки инвалида, право:

- на 50-процентное сокращение в случае частичной нетрудоспособности и 80-процентное сокращение в случае полной нетрудоспособности расходов на консультации, лечение, медицинские осмотры и госпитализацию в государственные и общинные медицинские учреждения;
- 50-процентное сокращение стоимости ортопедических аппаратов, инвалидных колясок, простых трициклов, слуховых или зрительных аппаратов, палок слепого и учебных пособий со шрифтом Брайля».

122. Кроме того, правительство Буркина-Фасо приняло декрет № 2016-311/PRES/PM/MS/MATDSI/MINEFID от 29 апреля 2016 года о бесплатном медицинском обслуживании беременных женщин и детей в возрасте до пяти лет, проживающих в Буркина-Фасо, в том числе женщин и детей с инвалидностью.

123. В области выявления и профилактики инвалидности статья 103 закона № 23/94/ADP о Кодексе общественного здравоохранения предусматривает следующее: «Профилактика инвалидности является правом и обязанностью каждого гражданина и общества в целом и является неотъемлемой частью обязательств государства в области общественного здравоохранения и социального обслуживания». Разработано несколько мер в области общественного здравоохранения:

- осуществление Национальной программы по борьбе с номой с сентября 2002 года. В рамках этой программы было подготовлено 8 268 медицинских работников и преподавателей и 5 026 человек были ознакомлены с этой проблемой;
- проведение в 2015 году национального обследования по вопросам психических расстройств среди населения в целом, которое выявило наличие среди обследованных лиц 41,43% человек, страдающих, по крайней мере, одним из изученных психических расстройств. В стадии реализации находится стратегический план, касающийся этой проблемы, на 2014–2018 годы. Следует также отметить, что с 2013 по 2016 год в пяти медицинских областях страны реализовывался проект «Психическое здоровье для всех»;
- принятие и реализация Стратегического плана охраны здоровья зрения на 2016–2020 годы, Проекта по управлению заболеваемостью и инвалидностью, связанными с трахомой и лимфатическим филяриатозом, Областного проекта по борьбе с трахомой на 2012–2016 годы, Проекта по усилению борьбы с трахоматозным трихиазом на период 2016–2020 годов.



Таблица 12

**Охват населения в ходе национальных дней иммунизации от полиомиелита, первый этап, 2016 год**

Области/районы	Целевая группа населения (<5 лет)		Степень охвата
	0–59 месяцев	Вакцинировано	
Букль-дю-Мухун	635 101	638 383	100,5
Каскад	249 432	252 262	101,1
Центральная	943 493	969 997	102,8
Центрально-Восточная	609 361	614 659	100,9
Центрально-Северная	658 843	668 434	101,5
Центрально-Западная	574 285	581 368	101,2
Центрально-Южная	308 750	310 366	100,5
Восточная	772 726	779 896	100,9
Верхний Бассейн	713 126	715 238	100,3
Северная	554 893	559 772	100,9
Центральное Плато	291 283	292 031	100,3
Сахель	560 765	568 336	101,4
Юго-Западная	264 874	267 861	101,1
<b>Всего по стране</b>	<b>7 136 932</b>	<b>7 218 603</b>	<b>101,1</b>

Источник: Статистический ежегодник Министерства здравоохранения за 2016 год.

Таблица 13

**Охват населения в ходе национальных дней иммунизации от полиомиелита, второй этап, 2016 год**

Области/районы	Целевая группа населения (<5 лет)		Степень охвата
	0–59 месяцев	Вакцинировано	
Букль-дю-Мухун	638 383	640 071	100,3
Каскад	252 262	254 038	100,7
Центральная	969 997	978 117	100,8
Центрально-Восточная	614 659	617 124	100,4
Центрально-Северная	668 434	674 256	100,9
Центрально-Западная	581 368	584 535	100,5
Центрально-Южная	310 366	311 270	100,3
Восточная	779 896	785 544	100,7
Верхний Бассейн	715 238	714 185	99,9
Северная	559 772	564 190	100,8
Центральное Плато	292 031	292 417	100,1
Сахель	568 336	572 035	100,7
Юго-Западная	267 861	270 200	100,9
<b>Всего по стране</b>	<b>7 218 603</b>	<b>7 257 982</b>	<b>100,5</b>

Источник: Статистический ежегодник Министерства здравоохранения за 2016 год.

124. Что касается физической доступности санитарных объектов, то статья 34 закона № 017-2006/AN от 18 мая 2006 года о Кодексе городского планирования и строительства в Буркина-Фасо гласит: «Архитектурные особенности многоквартирных жилых домов, рабочих мест, общественных зданий, школ и

медицинских учреждений должны обеспечивать их доступность для лиц с инвалидностью».

125. Положения статей 3–8 закона № 030-2008/AN о борьбе с ВИЧ/СПИДом и защите прав лиц, живущих с ВИЧ/СПИДом, обязывают департаменты министерств, местные органы власти, ассоциации и структуры социальной коммуникации повышать осведомленность населения о профилактике ВИЧ/СПИДа и предоставлять ему соответствующую информацию.

## **Статья 26**

### **Абилитация и реабилитация**

126. Национальная стратегия защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью разработана в соответствии с руководящими принципами ВОЗ по реабилитации на базе общин (РБО). Пилотные проекты в области РБО осуществляются в 5 из 13 областей страны. Этими областями являются Центрально-Восточная, Центрально-Южная, Юго-Западная, Букль-дю-Мухун и Центрально-Северная.

127. Что касается услуг по адаптации и реабилитации, то существует 43 реабилитационных центра, большинство из которых предлагают физиотерапевтическую и/или ортопедическую помощь, включая национальный справочный центр, Национальный центр ортопедических аппаратов Буркина-Фасо (НЦОАБ). Большинство этих реабилитационных центров оснащены медицинскими реабилитационными материалами и аппаратами.

128. В области первоначальной подготовки кадров в настоящее время осуществляется проект по созданию программы подготовки физиотерапевтов. В настоящее время физиотерапевты и ортопротезисты обучаются за пределами страны. В рамках Проекта по подготовке специалистов в области здравоохранения (ПРОПОСОЗ) осуществляется программа подготовки 20 физиотерапевтов, 5 специалистов в области физической терапии и реабилитации (ФТР) и 5 ортопротезистов. В программе подготовки медицинского и парамедицинского персонала предусмотрены учебные модули по физиотерапевтическому уходу. В целях обеспечения непрерывной подготовки сотрудников реабилитационных центров для них проводятся на национальном уровне и за рубежом тренинги в рамках программы «Поддержка укрепления потенциала в области физической терапии и реабилитации».

129. На основе информационных, образовательных и коммуникационных материалов, связанных с адаптацией и реабилитацией, государство проводит в сотрудничестве с ОЛИ профилактические мероприятия. В результате растет информированность населения о реабилитационной помощи.

## **Статья 27**

### **Труд и занятость**

130. Статья 19 Конституции предусматривает, что «право на труд признается и является равным для всех». Поэтому запрещается любая дискриминация по признаку инвалидности в отношении доступа к занятости.

131. Статья 30 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью гласит: «Каждое лицо с инвалидностью имеет право на трудоустройство в государственном и частном секторах, если оно обладает для этого необходимыми навыками. В этом случае инвалидность не должна являться основанием для дискриминации и отклонения кандидатуры». Аналогичным образом, в соответствии со статьей 4 закона № 028-2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе «запрещается любая дискриминация в сфере труда и профессиональной деятельности». Статья 16 закона № 081-2015/CNT об общем статусе государственной гражданской службы гласит: «Доступ к должностям государственной службы открыт на равных условиях, без какого бы то ни было различия, для любого буркинийца,

отвечающего требованиям, предъявляемым к каждой должности, на которую он претендует».

132. Что касается профессиональной подготовки, то декрет № 2010-808/PRES/PM/MTSS/MJE от 31 декабря 2010 года об условиях профессиональной подготовки гарантирует всем равный доступ к начальной и непрерывной профессиональной подготовке. Так, в соответствии со статьей 11 указанного декрета, любое лицо, достигшее трудоспособного возраста, имеет право на профессиональную подготовку в учебных центрах или мастерских государственных или частных предприятий, а статья 13 устанавливает принцип равенства как один из ключевых принципов профессиональной подготовки.

133. В целях содействия профессиональной подготовке и предпринимательству для создания кооперативов и новых предприятий Буркина-Фасо приняла следующие меры, учитывающие интересы лиц с инвалидностью и их организаций:

- на техническом уровне были созданы Национальное агентство по вопросам занятости (НАВЗ), Центр профессиональной подготовки в Уагадугу (ЦППУ), Учебно-справочный центр в Зиньяре (УСЦЗ), Центр оценки профессиональной подготовки в Уагадугу/Бизнес-инкубатор (ЦОППУ/БИ), Центр профессиональной промышленной подготовки в Бобо-Диуласо (ЦПППУ-Б) и Группа по интересам Национальной волонтерской программы Буркина-Фасо (ГИ-НВП/БФ);
- в финансовом плане имеются фонды и программы. К числу различных фондов относятся Фонд поддержки неформального сектора (ФПНС), Фонд содействия занятости (ФСЗ), Фонд поддержки инициатив молодежи (ФПИМ), Фонд поддержки профессиональной подготовки и производственного обучения (ФПППО) и Фонд поддержки приносящей доход деятельности женщин (ФППДЖ). В рамках различных созданных фондов лица с инвалидностью пользуются специальными мерами, в том числе снижением ставки погашения кредита, которая варьируется от 0 до 4%<sup>5</sup> в зависимости от кредитного учреждения. Для наглядности можно отметить, что в период между 2015 и 2017 годами ФПНС оказал поддержку 57 лицам с инвалидностью, как показано в следующей таблице:

Таблица 14

**Финансовый отчет о поддержке, оказанной ФПНС лицам с инвалидностью**

№	Год	Число бенефициаров с инвалидностью			Сумма, франки КФА	Количество консолидированных рабочих мест
		Мужчины	Женщины	Всего		
1	2015	9	7	<b>16</b>	8 350 000	32
2	2016	13	7	<b>20</b>	11 100 000	46
3	2017	13	8	<b>21</b>	13 850 000	44
<b>Всего</b>		<b>35</b>	<b>22</b>	<b>57</b>	<b>33 300 000</b>	<b>122</b>

Источник: ПС/СОМЕП/Инвалидность.

134. Что касается программ, то следует отметить Специальную программу создания рабочих мест для молодежи и женщин (СПРМ/МЖ) и Программу занятости молодежи и развития ее потенциала (ПЗМРП). В нижеследующей таблице содержится отчетность о финансовой поддержке, оказанной различными национальными фондами.

<sup>5</sup> Ставки погашения кредитов, обычно применяемые в банках и фондах, варьируются от 7% до 11%.

Таблица 15

**Финансовый отчет о поддержке, оказанной национальными фондами лицам с инвалидностью**

<i>Структура</i>	<i>Сумма, франки КФА</i>
Фонд поддержки инициатив молодежи	12 000 000 (за 2009–2016 годы)
Фонд поддержки неформального сектора	19 450 000 (за 2015 и 2016 годы)
Национальный фонд солидарности	59 775 405 (за 2015–2017 годы)

*Источник:* ПС/СОМЕП/Инвалидность.

135. В Буркина-Фасо в соответствии с декретом № 2008-049/PRES/PM/MEF/MTSS от 6 февраля 2008 года государство учредило Национальный фонд поддержки лиц, уволенных по сокращению штатов или вышедших на пенсию (НАФО-УП). Этот фонд не проводит никакой дискриминации и призван содействовать возвращению бенефициаров к трудовой деятельности.

136. Кроме того, в Национальном плане экономического и социального развития (НПЭСР) на 2016–2020 годы, цель которого заключается в том, чтобы превратить Буркина-Фасо в «демократическое, единое и солидарное государство, преобразующее структуру своей экономики и обеспечивающее мощный и всеохватывающий экономический рост при использовании рациональных методов потребления и производства», учитывается необходимость защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью. В качестве примера можно привести увеличение доли занятых лиц с инвалидностью с 2,2% в 2015 году до 50% в 2020 году. Основными мерами, которые должны способствовать достижению этой цели, являются специальный набор на государственную службу и поддержка расширения экономических прав и возможностей лиц с инвалидностью.

137. В целом в Буркина-Фасо моральные домогательства запрещены. Этот запрет распространяется на все категории лиц, включая лиц с инвалидностью. В этой связи можно сослаться на статьи 37 и 38 закона № 028-2008/AN от 13 мая 2008 года о Трудовом кодексе.

138. В дополнение к Трудовому кодексу предусмотрены следующие конкретные и эффективные меры по предотвращению домогательств в отношении лиц с инвалидностью на рабочем месте:

- кодексы этики и профессионального поведения;
- правила процедуры;
- положения о персонале.

139. Право на свободу ассоциации гарантируется статьей 21 Конституции. Статья 34 закона № 060/AN от 20 октября 2015 года о праве на свободу ассоциации в Буркина-Фасо предусматривает, что профсоюзы создаются свободно и без предварительного разрешения. Таким образом, лица с инвалидностью могут свободно создавать организации или вступать в профсоюзы для защиты своих интересов. Согласно многоотраслевому исследованию, в 2008 году насчитывалось более 350 ассоциаций по защите прав лиц с инвалидностью.

140. Статья 27 Межпрофессионального коллективного договора 1974 года предусматривает, что в случае несчастного случая на производстве, когда пострадавший уже не в состоянии вернуться на прежнее место работы, работодатель обязан в консультации с представителями персонала перевести пострадавшего на другое место работы. Этот перевод на новое место работы не должен влиять на профессиональное положение соответствующего лица.

141. Что касается социальной защиты, то любое лицо, работающее в формальном или неформальном секторе, может зарегистрироваться в Национальном фонде

социального обеспечения и периодически делать взносы для получения пенсионного пособия, семейного пособия и пособия, связанного с профессиональными рисками. Кроме того, в соответствии с положениями статьи 40 Трудового кодекса, «лица с инвалидностью, которые не могут работать при обычных условиях труда, имеют право на адаптированную занятость или, в случае необходимости, на работу в защищенных мастерских. Условия, при которых работодатели обязаны резервировать определенные рабочие места для лиц с инвалидностью, определяются постановлением Совета министров после того, как Консультативный комитет по трудовым вопросам вынесет свое заключение».

142. Правовые гарантии содержатся в положениях статьи 36 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью, которая предусматривает, что ни одно лицо с инвалидностью не может быть уволено с работы в государственном или частном секторе по причине его инвалидности. Кроме того, статья 71 Трудового кодекса квалифицирует как неправомерное всякое увольнение на основании дискриминации, в том числе по признаку инвалидности.

143. Меры, принятые для предоставления лицам с инвалидностью, имеющим технические и профессиональные навыки, необходимой поддержки для выхода на рынок труда, включают в себя следующее:

- финансирование и снижение процентных ставок для лиц с инвалидностью. Этот показатель составляет 4% для Фонда поддержки неформального сектора (ФПНС) и 2% для Фонда поддержки инициатив молодежи (ФПИМ);
- дополнительное время и перевод во время различных экзаменов (ЦППУ);
- предоставление установочных пакетов молодым людям, прошедшим подготовку;
- предоставление кредитов для создания рабочих мест и улучшения положения бенефициаров.

144. Принятые меры отражены в основном в законе № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года. Так, в его статье 31 предусмотрено, что лицам с инвалидностью, являющимся кандидатами на различных экзаменах или прямых конкурсных экзаменах, предоставляется дополнительное время и/или обеспечиваются особые меры в зависимости от характера их инвалидности и соответствующего экзамена. В статье 34 того же закона предусматривается, что государственные и частные предприятия резервируют квоту рабочих мест для лиц с инвалидностью в соответствии с действующими законодательными актами. В этой связи в статье 10 декрета № 829 о принятии специальных мер в интересах лиц с инвалидностью в сфере профессиональной подготовки, занятости и транспорта говорится, что «10-процентная квота занятости на государственной службе и в государственных общественных учреждениях закрепляется за лицами с инвалидностью в соответствии с их квалификацией и в соответствии с законодательными актами, регулирующими различные виды занятости». Статья 8 декрета № 2009-5030/PRES/PM/MTSS/MASSN/MS от 17 июля 2009 года об условиях труда и профессиональной подготовки лиц с инвалидностью гласит: «Любое предприятие, на котором работает не менее 50 человек, обязано зарезервировать как минимум 5% рабочих мест для лиц с инвалидностью, имеющих удостоверение инвалида, выданное в соответствии с действующими правилами».

## **Статья 28**

### **Достаточный жизненный уровень и социальная защита**

145. Право на достаточный жизненный уровень и социальную защиту признано в Конституции для всех без исключения лиц, проживающих в Буркина-Фасо.

146. Для осуществления этих прав было принято несколько документов. Так, Национальная политика в области водных ресурсов, основанная на принципах справедливости и учета мнений на всех уровнях, способствует равноправному доступу

к водным ресурсам для всех граждан Буркина-Фасо, включая лиц с инвалидностью, в соответствующих географических масштабах. Реализация этой политики позволила улучшить доступ к питьевой воде. Он возрос с 58,5% в 2011 году до 65% в 2015 году в сельских районах и с 80% в 2011 году до 89,9% в 2015 году в городах.

147. Для обеспечения социальной защиты лиц с инвалидностью было учреждено удостоверение инвалида в пяти следующих областях: здравоохранение, образование, занятость, профессиональная подготовка, транспорт. Статья 44 закона о поощрении и защите прав лиц с инвалидностью гласит: «Любому лицу с инвалидностью, имеющему удостоверение инвалида, предоставляются приоритетная поддержка и помощь со стороны служб социального обеспечения».

148. Статья 7 того же закона предусматривает, что «любое лицо с инвалидностью, имеющее удостоверение инвалида и признанное малоимущим, получает бесплатный уход, дополнительные обследования, лекарства и госпитализацию в государственные медицинские учреждения. Кроме того, ему бесплатно предоставляются ортопедические приспособления, инвалидные коляски, трициклы, протезы, палки слепого и любое другое оборудование, необходимое для предписанного ухода». В соответствии со статьей 8 лица с инвалидностью, которые не являются обездоленными, имеют право на снижение стоимости ухода и оборудования. В 2013 году в рамках социальных мероприятий 18 450 лицам с инвалидностью была оказана медицинская помощь.

149. Кроме того, в целях облегчения ввоза специального оборудования для лиц с инвалидностью в статье 51 того же закона говорится, что «любой ввоз специального оборудования для лиц с инвалидностью пользуется налоговыми и/или таможенными льготами в области здравоохранения, образования, транспорта, связи, культуры, спорта, досуга и ремесел».

150. Общая цель Национальной политики социальной защиты (НПСЗ), принятой в сентябре 2012 года, заключается в содействии качественному изменению условий жизни всех социальных слоев. Достижение этой цели требует разработки адекватных и устойчивых механизмов предотвращения и покрытия основных рисков, смягчения последствий потрясений и распространения системы социального страхования на все категории работников, а также расширения спектра льгот, предоставляемых в связи со всеми социальными рисками.

151. НПСЗ была введена в действие в рамках Проекта по укреплению социальной защиты, первый этап которого был реализован в 2013 году. Второй этап того же проекта был реализован в 2014 году. Постоянная забота об улучшении условий жизни лиц с инвалидностью привела к возобновлению реализации этого проекта в 2016 и 2017 годах.

152. Доступ лиц с инвалидностью к жилью регулируется статьей 23 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года, которая гласит: «Программы социального жилья должны учитывать интересы лиц с инвалидностью. В любой программе приобретения лотов земли под будущую застройку приоритет должен отдаваться лицам с инвалидностью, которые отвечают необходимым требованиям».

153. Пенсионное обеспечение осуществляется с помощью механизма, созданного государством, а именно: Государственной кассы социального обеспечения (ГКСО) и Независимого пенсионного фонда государственных служащих (НПФГС). Они доступны для лиц с инвалидностью, работающих в частном секторе, через ГКСО, а в государственном секторе – через НПФГС.

## **Статья 29**

### **Участие в политической и общественной жизни**

154. Статья 12 Конституции гласит: «Все буркинийцы без какого бы то ни было различия имеют право участвовать в управлении делами государства и общества». На этом основании они пользуются правом избирать и быть избранными на условиях, предусмотренных законом.

155. Помимо Конституции, статья 40 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года предусматривает следующее: «Все лица с инвалидностью пользуются теми же гражданскими и политическими правами и осуществляют их наравне с другими и в соответствии с действующими законами о дееспособности».

156. Закон № 014-2001/AN от 3 июля 2001 года, касающийся Положения о выборах, и все поправки к нему предусматривают процедуры оказания лицам с инвалидностью помощи в осуществлении их права голоса.

157. В целях обеспечения правовой основы для оказания помощи лицу с инвалидностью третьей стороной статья 91 Положения о выборах гласит: «Любой избиратель, имеющий инвалидность или ограниченные физические возможности, которые не позволяют ему сделать свой выбор и опустить избирательный бюллетень в урну для голосования, имеет право на получение помощи со стороны какого-либо избирателя по его выбору или члена бюро по выборам».

158. Меры, принимаемые для обеспечения полной доступности местных процедур и предвыборных материалов, носят законодательный характер. Действительно, статья 41 закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года предусматривает, что «избирательные процедуры, оборудование и материалы должны соответствовать установленным требованиям и быть доступными для лиц с инвалидностью».

159. Кроме того, были разработаны показатели и инструменты сбора данных, учитывающие участие лиц с инвалидностью в политической и общественной жизни. Показатели являются, в частности, следующими:

- число лиц с инвалидностью в списках избирателей;
- число лиц с инвалидностью, участвующих в выборах;
- число лиц с инвалидностью, занимающих выборные должности;
- количество избирательных участков, доступных для лиц с инвалидностью.

160. Закон № 064-2015/CNT от 20 октября 2015 года о праве на свободу ассоциации поддерживает создание правозащитных организаций. Этот контекст позволил создать организации по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью. Правительство Буркина-Фасо, действуя через Министерство по делам инвалидов, предоставляет гранты и техническую помощь ИО. В 2017 году были выделены финансовые ресурсы для поддержки приносящей доход деятельности (ПДД) и функционирования ИО. В нижеследующей таблице представлены данные о финансировании, предоставленном Национальным фондом солидарности.

Таблица 16

**Финансовые ресурсы, предоставленные ИО по линии НФС**

<i>Вид помощи</i>	<i>Число бенефициаров</i>	<i>Сумма, франки КФА</i>
ПДД в интересах лиц с инвалидностью	7	809 000
Субсидии ассоциациям лиц с инвалидностью	20	8 407 220
Субсидии благотворительным организациям и структурам по уходу за лицами с инвалидностью и их поддержке	18	6 026 000
<b>Всего</b>		<b>15 242 220</b>

*Источник:* Национальный фонд солидарности.

161. Кроме того, социальные меры, принимавшиеся в рамках Проекта по укреплению социальной защиты в 2013 и 2014 годах, позволили субсидировать работу 100 ассоциаций в области оказания комплексной помощи, предназначенной для 1 200 детей с инвалидностью, на общую сумму около 720 млн франков КФА.

## **Статья 30**

### **Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом**

162. Участие лиц с инвалидностью в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом учтено в законе № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года, статья 37 которого предусматривает, что «интересы лиц с инвалидностью должны учитываться в политике развития спорта, досуга, искусства и культуры».

163. В целях обеспечения доступности культурных, рекреационных, туристических и спортивных объектов для лиц с инвалидностью статья 38 закона № 012-2010/AN от 1 апреля предусматривает, что «спортивные, рекреационные и культурные объекты должны быть доступны и/или приспособлены для лиц с инвалидностью. Лица с инвалидностью, имеющие удостоверение инвалида, имеют право на скидку при оплате входных билетов».

164. В целях облегчения доступа лиц с инвалидностью к культурной продукции Буркина-Фасо ратифицировала Марракешский договор об авторском праве, находящийся в ведении Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). Основная цель этого договора заключается в создании комплекса обязательных ограничений и исключений в пользу слепых, лиц с дефектами зрения и лиц, сталкивающихся с прочими трудностями при чтении печатных текстов.

165. В целях поощрения доступа лиц с инвалидностью по слуху к культурной деятельности правительство Буркина-Фасо уделяет в своей политике в области школьного обучения особое внимание инклюзивному образованию. Эта политика позволила расширить знания о жестовом языке и привлечь большое число пользователей этого способа коммуникации, что в совокупности способствует снижению коммуникационных барьеров и облегчению доступа к культурным и художественным мероприятиям. Кроме того, лица с инвалидностью по слуху каждые два года принимают участие в Национальной неделе культуры (ННК). Труппа глухих школьников из Института молодых глухих Фасо (ИМГФ) принимает в ней регулярное участие и даже стала лауреатом премии Национального ассамблеи и 3-й премии в области исполнительских искусств среди молодых участников в 2014 году.

166. Меры по поддержке участия лиц в спортивных мероприятиях отражены в статье 37 закона № 012-2010. Правительство, действуя через Министерство по делам спорта, поощряет проведение спортивных мероприятий как на национальном, так и на международном уровне. В этой связи на национальном уровне продолжается субсидирование Федерации спорта для лиц с инвалидностью. На международном уровне спортсменам с инвалидностью оказывается поддержка в получении административных проездных документов, а также в участии в таких соревнованиях, как летние Всемирные игры, зимние Всемирные игры, Игры Франкофонии, Параолимпийские игры.

## **V. Особое положение мальчиков, девочек и женщин с инвалидностью**

### **Статья 6**

#### **Женщины с инвалидностью**

167. Женщины с инвалидностью, как и другие граждане, осуществляют основные права, закрепленные в Конституции, и пользуются ими на равной основе. Эти основные права женщин с инвалидностью были уточнены в многочисленных правовых документах, в том числе в законе № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года. Правовые положения, касающиеся женщин с инвалидностью, были усилены в результате принятия Национальной гендерной политики (НГП), основная цель которой заключается в устранении гендерного неравенства.



168. В различных планах, стратегиях и программах развития, а также в законодательстве, касающемся женщин и девочек, учитываются интересы женщин и девочек с инвалидностью. В связи с этим они пользуются теми же правами, что и женщины без инвалидности. Так, в их интересах был принят ряд мер, в частности:

- принятие закона № 061-2015/CNT от 6 сентября 2015 года о предотвращении насилия в отношении женщин и девочек, наказании за него и возмещении ущерба, понесенного в результате такого насилия, и оказании помощи жертвам;
- принятие Национальной стратегии защиты и поощрения прав девочек на 2017–2020 годы;
- принятие Национальной стратегии активизации обучения девочек (НСАОД) на 2015–2021 годы;
- введение правительством Комплексной программы по расширению прав и возможностей женщин через посредство Генерального управления по расширению экономических прав и возможностей женщин;
- предоставление беспроцентных займов женщинам с инвалидностью;
- участие НСАЖИБ в СОМЕП/Инвалидность.

## **Статья 7**

### **Дети с инвалидностью**

169. В Буркина-Фасо дети с инвалидностью пользуются своими правами наравне с другими детьми. Ратифицировав КПП, страна придерживается следующих принципов: недискриминации, наилучшего обеспечения интересов ребенка, равенства, участия, инклюзивности и справедливости. Так, в правовых документах Буркина-Фасо подтверждается принцип недискриминации и равенства. Например, КЗЛС закрепляет равенство детей в Буркина-Фасо. Действительно, в соответствии со статьей 236 указанного Кодекса «дети пользуются равными правами без каких бы то ни было исключений и без различия или дискриминации по признаку происхождения».

170. Что касается свободы выражения мнений, то мальчики и девочки с инвалидностью могут свободно выражать свои мнения по всем затрагивающим их вопросам в пределах своих умственных способностей. Эта способность свободно выражать свои мнения основана на законодательных и нормативных актах Буркина-Фасо, которые предусматривают, что дети имеют право свободно выражать свои мнения и что эти мнения должны по мере возможности учитываться в рамках любой затрагивающей их процедуры.

171. В 1997 году в ознаменование Дня африканского ребенка был создан детский парламент с отделениями на провинциальном и областном уровнях. Этот парламент служит форумом для выражения мнений детей в Буркина-Фасо, в том числе детей с инвалидностью. Кроме того, День африканского ребенка и Международный день инвалидов, которые ежегодно отмечаются соответственно 16 июня и 3 декабря, являются особыми событиями для выражения детьми их прав.

## **VI. Конкретные обязательства**

### **Статья 31**

#### **Статистика и сбор данных**

172. Для получения дезагрегированной информации о лицах с инвалидностью правительство приняло ряд мер. К их числу относятся учет инвалидности в ВПНЖФ 2006 года, Всеобщая перепись детей с инвалидностью (ВПДИ) 2013 года, многоотраслевое исследование 2008 года, НМО 2014 года и создание базы данных о лицах с инвалидностью в 2016 году.

173. В декабре 2015 года был проведен информационно-пропагандистский семинар для обеспечения того, чтобы виды инвалидности надлежащим образом отражались в переписи населения. Для проведения действительно всеохватывающей переписи населения, учитывающей вопросник Вашингтонской группы, ПС/СОМЕП/Инвалидность организовал в июле 2017 года, при технической и финансовой поддержке партнеров, учебный семинар для 30 ключевых заинтересованных сторон из Национального института статистики и демографии (НИСД).

174. Публикация результатов переписей населения и тематических исследований по вопросам инвалидности позволяет получить доступ к информации о положении лиц с инвалидностью. Кроме того, статистические ежегодники министерских департаментов и различные информационные, просветительские и коммуникационные кампании, организуемые субъектами, работающими в области инвалидности, также позволяют получить данные о лицах с инвалидностью.

175. Процесс сбора данных и исследований носит представительный и инклюзивный характер. Например, в сборе, анализе и обработке данных для всеобщей переписи детей с инвалидностью в Буркина-Фасо принимали участие организации лиц с инвалидностью.

## Статья 32 Международное сотрудничество

176. Для обеспечения того, чтобы лица с инвалидностью принимались во внимание в области международного сотрудничества, были созданы рамки для консультаций между государственными субъектами, партнерами по развитию и ОЛИ. Так, в рамках многостороннего сотрудничества учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывают государству поддержку в осуществлении политики и программ в интересах лиц с инвалидностью. На двустороннем уровне дружественные Буркина-Фасо страны разрабатывают инклюзивные стратегии и услуги в целях обеспечения равенства и поощрения прав лиц с инвалидностью. Инвестиции НПО – членов НКР/Инвалидность за 2016 год представлены в нижеследующей таблице.

Таблица 17  
Инвестиции НПО – членов НКР/Инвалидность

Структуры	«Гуманность и интеграция»	«Международная служба»	Организация «Дюпон за социальное развитие»	«Свет для мира»	«Кристоффел Блинденмисон»	«Сотрудничество в области сенсорной инвалидности»
Сумма, франки КФА	1 379 166 000	281 477 000	398 875 000	1 346 660 000	1 103 000	125 000 000

Источник: ПС/СОМЕП/Инвалидность.

177. Кроме того, финансовая поддержка отделения ЮНИСЕФ в Буркина-Фасо, оказанная в рамках защиты прав лиц с инвалидностью, показана в следующей таблице:

Таблица 18  
Поддержка лиц с инвалидностью со стороны ЮНИСЕФ

№	Реализация	Годы	Сумма, франки КФА
1	Поддержка в проведении всеобщей переписи детей с инвалидностью	2013 и 2014	205 000 000
2	Поддержка комплексного ухода за детьми с инвалидностью	2016	34 800 361

№	Реализация	Годы	Сумма, франки КФА
3	Поддержка в деле защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью	2017	77 853 050
<b>Всего</b>			<b>317 653 411</b>

Источник: DAF/MFSNF.

178. В целях обеспечения надлежащего использования средств, предоставляемых донорами, государство Буркина-Фасо открыло счет под названием «Партнерский фонд», предназначенный для ведомства, отвечающего за положение лиц с инвалидностью. Этот фонд регулярно проверяется донорами и учреждениями внутреннего надзора.

179. Проекты и программы, ориентированные на лиц с инвалидностью:

- проект по укреплению инклюзивного образования;
- пилотный проект реабилитации на базе общин;
- проект «Преодоление разрыва П/Буркина Фасо»;
- проект «Инвалидность и социальная интеграция»;
- проект «Инвалидность и ВИЧ/СПИД»;
- программа укрепления потенциала в области физической терапии и реабилитации.

180. НПЭСР, являющийся базовой основой развития Буркина-Фасо, соответствует целям 4 и 8 устойчивого развития, а именно «обеспечению инклюзивного и качественного образования для всех и поощрению обучения на протяжении всей жизни», с одной стороны, и «содействию устойчивому и инклюзивному росту, занятости и достойной работе для всех» – с другой. Именно в свете этих целей предполагается повысить к 2020 году, в рамках его второго направления деятельности, показатели охвата лиц с инвалидностью.

181. Что касается укрепления потенциала, то в Буркина-Фасо имеется группа инструкторов по вопросам инвалидности и инклюзивного развития, созданная в результате партнерства с НПО «Свет для мира» в соответствии с рамочным соглашением с Австрийским агентством по сотрудничеству.

## Статья 33

### Национальное осуществление и мониторинг

182. Что касается вопросов, связанных с осуществлением Конвенции и координацией соответствующих действий в различных секторах и на различных уровнях и в отношении различных видов инвалидности, то декретом № 2012-406/PRES/PM/MASSN/MEF/MS от 15 мая 2012 года был учрежден Национальный межведомственный совет по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью (СОМЕП/Инвалидность). Это национальный орган, отвечающий за мониторинг осуществления Конвенции о правах инвалидов. Для выполнения этой функции у него имеется постоянный секретариат.

183. Каждая из 13 областей страны представлена в СОМЕП/Инвалидность тремя членами: губернатором области, областным директором, отвечающим за вопросы инвалидности, и представителем областного органа, координирующего деятельность ОЛИ. Эти члены являются координаторами СОМЕП/Инвалидность на областном уровне.

184. Подготовка первоначального доклада Буркина-Фасо об осуществлении КПИ носила представительный и инклюзивный характер. С самого начала этого процесса лица с инвалидностью и представители их ведущих организаций участвовали в разработке и проверке показателей и инструментов сбора данных об инвалидности.

На этапе подготовки доклада было проведено совещание по обмену информацией с головными структурами ИЛО. Поэтому лица с инвалидностью участвовали в сборе данных, предоставлявшимися министерскими департаментами и учреждениями Республики. При выборе лиц с инвалидностью, которые должны были принять участие в подготовке доклада, учитывался гендерный фактор. Помимо участия в вышеупомянутых мероприятиях, представители зонтичных структур лиц с инвалидностью являются членами технической координационной группы по подготовке настоящего первоначального доклада.

185. В процессе утверждения первоначального доклада свой вклад на различных уровнях внесли также лица с инвалидностью, ОЛИ, организации гражданского общества, НПО по вопросам инвалидности, технические и финансовые партнеры.

186. Вопрос об инвалидности включен в планы действий ведомств, отвечающих за вопросы инвалидности и за образование. В других министерских департаментах этот вопрос также не остался без внимания. В целях его дальнейшей интеграции в планы действий различных ведомств правительство разработало в 2012 году Национальную стратегию защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью (НС-ЗЛИ).

187. В мероприятиях и программах государственных ведомств и учреждений учитываются интересы лиц с инвалидностью. Эти мероприятия и программы направлены на решение проблем лиц с инвалидностью путем оказания им различного рода прямой поддержки и создания законодательной и административной базы, способствующей защите и поощрению их прав. Кроме того, ПС/СОМЕП/Инвалидность проводит пропагандистские мероприятия с некоторыми министерскими департаментами, с тем чтобы обеспечить учет проблем инвалидности и лиц с инвалидностью в их секторальной политике. К их числу относятся тематические информационно-пропагандистские семинары по вопросам, касающимся инклюзивного образования, занятости и профессиональной подготовки, участия лиц с инвалидностью в выборах и включения инструментов Вашингтонской группы во всеобщую перепись населения и жилищного фонда.

188. В целях осуществления и мониторинга Конвенции правительство ежегодно выделяет различным ведомствам, отвечающим за вопросы инвалидности, бюджетные ассигнования. Например, для ведомства, отвечающего за национальную солидарность, в 2013 году было выделено 1 883 250 000 франков КФА, а в 2014 году – 747 982 500 франков КФА в рамках Проекта по укреплению социальной защиты. Для мониторинга Конвенции ПС/СОМЕП/Инвалидность получил из государственного бюджета 25, 20 и 27 млн франков КФА в 2015, 2016 и 2017 годах соответственно.

## **Заключение**

189. После ратификации Конвенции о правах инвалидов Буркина-Фасо взяла на себя твердые обязательства по защите и поощрению прав лиц с инвалидностью. Правовая и институциональная база была укреплена благодаря принятию закона № 012-2010/AN от 1 апреля 2010 года о защите и поощрении прав лиц с инвалидностью и созданию новых учреждений, в частности СОМЕП/Инвалидность. Вместе с тем по-прежнему необходимы усилия по укреплению эффективного осуществления прав лиц с инвалидностью.

190. Эффективный учет конкретных потребностей лиц с инвалидностью в проектах и программах в области развития, укрепление потенциала и навыков лиц с инвалидностью и их организаций, а также министерских департаментов – это те задачи, которые необходимо решать в области защиты и поощрения прав лиц с инвалидностью. Соответствующая политическая воля уже проявлена путем четкого определения необходимых показателей в НПЭСР.